



Garanti Media

bizim berlin

Aylık Haber & Reklam Dergisi Mayıs / Mai 2021 - 56. Sayı / Ausgabe - Ücretsizdir/Kostenlos



RAMAZAN BAYRAMINIZI TEBRİK EDERİZ



Sayfa 5'te

**Erdoğan, DiTİB Genel başkanı
Kazım Türkmen'i kabul etti**



Sayfa 7'de

**Berlin Başkonsolosu Yücekök
Bayram Mesajı Yayınladı**



Sayfa 5'te

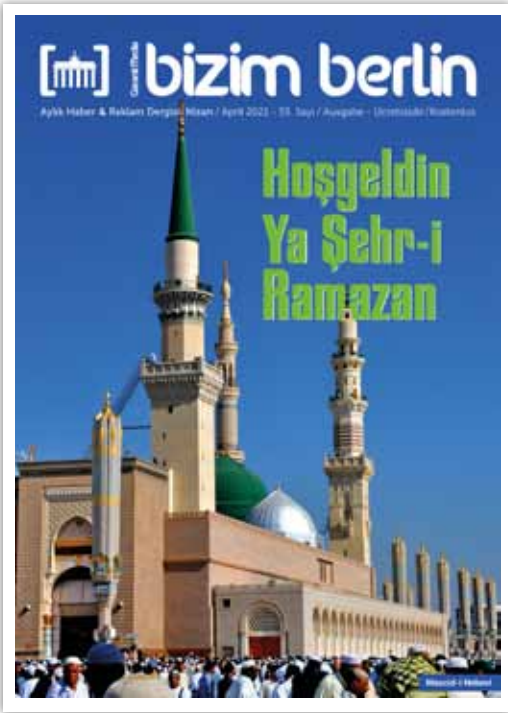
**Erdoğan, IGMG Genel başkanı
Kemal Ergün'ü kabul etti**



imren
GRILL & RESTAURANT

Bayramınızı
tebrik eder,
mutluluklar
dileriz

Bir Nesil Bizimle Büyüdü



KÜNYE/ IMPRESSUM

Yayın Sahibi / Herausgeber:

GARANTİ MEDIA

Genel Yayın Yönetmeni / Chefredakteur:

AYDIN MİSİR

GARANTİ MEDIA BİZİM BERLİN

Genel Yayın Yönetmeni

MENDERES SİNGİN

Berlin:

Haber ve Reklamlarınız için

Mobil: 0163 70 77 300

E-Mail: menderessingn@gmail.com

Putbusser Str. 26, 13355 Berlin

Reklam/Anzeige

Merkez:

Mobil : +49 178 61 61 108

Telefon : +49 6105 455 684

E-Mail : misiraydin@hotmail.com

Web : www.garantimedia.de

Adres: Ponsstraße 1 - 3

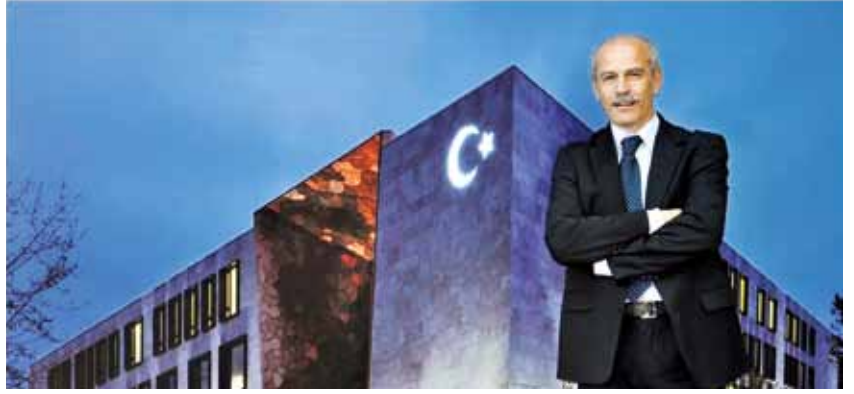
64546 Mörfelden - Walldorf

Garanti Media Bizim Berlin Aylık Haber & Reklam Dergisi, Garanti Media tarafından yılda 12 sayı olarak yayınlanır.

Garanti Media, Anadolu Ajansı abonесidir.

Yasal Uyarı:

Garanti Media Bizim Berlin Aylık Haber & Reklam Dergisindeki reklam, resim ve yazılar yazılı izin olmadan kısmen ya da tamamen alıntı yapılamaz. Baskısı yapılan yazı ve reklamların içeriğinden sorumlu değiliz.



RAMAZAN BAYRAMINIZI TEBRİK EDİYORUM

Öyle günler yaşıyoruz ki, sanki zaman su gibi akıp geçiyor. Mübarek Ramazan ayına girdik ve kısa bir süre sonra bayram geldi. Sevinç ile üzüntünün ortak olduğu günleri yaşıyoruz.

Koronavirüs dünyamızı etkilemeye devam ediyor. Bütün dünyada olduğu gibi Berlin'de aşı tartışmaları devam ediyor.

Yakınlarımızın salgın sebebi ile hastanelere yatmaları hepimizi üzüyor. Ben de Alman aşısının ilk dozunu vurulmuş oldum. Hadi hayırlısı.

Zor şartlarda da olsa dolu dolu bir bayram dergisi hazırlayabildiğimiz için çok mutluyuz.

Haber başlıklarımızdan bazıları;

- NETU Berlin başkanlığına **Bülent Göktekin** seçildi.
- Berlin **Vahdet Kültür cemiyetinin** yardım kampanyaları devam ediyor.
- **Berlin Mevlâna Camii** 3 aydır sürdürdüğü evsizlere sıcak çorba ikramına son noktayı koydu.
- **Diyanet İşleri Türk İslam Birliği**, İdlib'te ihtiyaç sahipleri için 6 bin konut yapacak.
- Medine İletişim Ataşesi **Bahattin Akyön**'den Mekke'den Ramazan geceleri.
- Yazarımız, eğitimci **Ramazan Gülmez**'in "Eski Ramazanlarda zeytin yemek için sahura kalkardık..." yazısı.
- Mevlâna cami başkanı **İdris Kahraman**, Hasene kumanya yardımlarını Cibuti'deki ihtiyaç sahiplerine ulaştırdı.
- Almanya'nın Duisburg şehrinde yaşayan 12 yaşındaki **Muhammed Talha Kurt**, Kur'an-ı Kerim'in tamamını tek seferde okudu.
- **Ahmet Bayraktar**, Berlin Türk Şehitlik Camii Din görevlisi olarak atandı.
- Meva Döner'i ziyaret ettik. İlgi ile okuyacağınız bir ziyaret.
- Almanya'da yaşayan altı annesi **Roksana Temiz**, Müslüman olma sürecini anlattı, "**Ben zaten Allah'a inanıyordum**"
- Yazarımız **Ahmet Yılmazoğlu**'nun kaleminden "**Bayramlarımız anlamlarını yitirmesin**"

Bütün okurlarımızın Mübarek Ramazan Bayramı'nı tebrik eder, insanlığa başta sağlık ve huzur getirmesini dilerim.

Allah'a emanet olun.

Menderes Singin

Garanti Media Bizim Berlin
Genel Yayın Yönetmeni



KAH-RAMAN Dönerproduktion GmbH

Glaserwinkel 1
16356 Ahrensfelde OT Lindenbergr

Bayramınızı tebrik ederiz



www.meva-doener.de



info@meva-doener.de



Tel.: 030 - 440 99 61



Fax: 030 - 246 379 50



Avrupa Milli Görüş Teşkilatları (IGMG)
Gn. Bşk. Kemal Ergün



Diyanet İşleri Türk İslam Birliği (DİTİB)
Gn. Bşk. Kazım Türkmen



MÜSİAD Avrupa Komite Başkanı
Burhan Sağlam

Cumhurbaşkanı Erdoğan, Avrupa'daki bazı Türk sivil toplum kuruluşu temsilcilerini kabul etti

ANKARA (AA) - Cumhurbaşkanı Erdoğan, Cumhurbaşkanlığı Külliyesi'nde basına kapalı gerçekleştirilen kabulde, şu isimler hazır bulundu:

"Uluslararası Demokratlar Birliği (UID) Genel Başkanı **Köksal Kuş**, Avrupa Milli Görüş Teşkilatları (IGMG) Genel Başkanı **Kemal**

Ergün, Avrupa Ülkücü Türk Dernekleri Federasyonu Genel Başkanı **Şentürk Doğruyol**, Avrupa Türk İslam Birliği (ATİB) Genel Başkanı **Durmuş Yıldırım**, Diyanet İşleri Türk İslam Birliği (DİTİB) Genel Başkanı **Kazım Türkmen**, Hayrat Vakfı Avrupa Temsilcisi **Mehmet Köroğlu**, Avrupa Ehlibeyt Federasyonu Genel Başkanı **Fuat Mansuroğlu**, Müstakil Sanayi ve İş Adamları Der-



Uluslararası Demokratlar Birliği (UID)
Gn. Bşk. Köksal Kuş



Tüm Sanayici ve İşadamları Derneği (TÜMSİAD)
Avrupa Gn. Bşk. Cahit Kerenciler



Avrupa Ehlibeyt Federasyonu Gn. Bşk.
Fuat Mansuroğlu

neği (MÜSİAD) Avrupa Komite Başkanı **Burhan Sağlam** ve Tüm Sanayici ve İşadamları Derneği (TÜMSİAD) Avrupa Genel Başkanı **Cahit Kerenciler**."



Avrupa Ülkücü Türk Dernekleri
Federasyonu Gn. Bşk Şentürk Doğruyol



Avrupa Türk İslam Birliği (ATİB)
Gn. Bşk. Durmuş Yıldırım



Hayrat Vakfı Avrupa Temsilcisi
Mehmet Köroğlu



Haziran'da Aşı Önceliği Kalkıyor

Almanya Başbakanı Angela Merkel, ülkesinde yeni tip koronavirüse (Kovid-19) karşı devam eden aşı kampanyasındaki öncelik sıralamasının en geç haziranda kaldırılabilirliğini söyledi.

BERLİN - Merkel eyalet başbakanlarıyla yaptığı görüşmenin ardından Berlin Eyaleti Başbakanı Michael Müller ve Bavyera Eyaleti Başbakanı Markus Söder ile ortak basın toplantısı düzenledi.

Aşılama kampanyasında hızın arttığını belirten Merkel, bu yılın ilk çeyreğinde halkın yüzde 10'una aşı uygulandığını, yeterince aşı geldikten sonra ise bu orana nisanın ilk üç haftasında ulaşıldığını anlattı.

Merkel, aşı merkezlerinin yanı sıra kampanyaya katılan aile doktorlarına gelecek dönemde verilecek aşı sayısının da artacağını ifade etti.

Birçok eyalette aşı kampanyasında öncelik sıralamasında birinci ve ikinci grupta olanlara aşı yapıldığına işaret eden Merkel, üçüncü gruptakilere de ilk aşının mayısta uygulanmasının beklendiğini kaydetti.

Merkel, "Böylelikle, ne kadar aşı dozu geleceğine bağlı

olarak en geç haziranda aşı önceliği sıralamasını kaldırabiliriz. **Bu, herkesin hemen aşı olabileceği anlamına gelmiyor, ancak o zamandan itibaren aşı randevusu almaya çalışabilirler.**" şeklinde konuştu.

Toplantıda, Rusya'nın Sputnik V aşısının tedarik edilmesi konusunun da ele alındığını aktaran Merkel, Avrupa İlaç Ajansının (EMA) bu aşıya ne zaman onay vereceğinin önemli olduğunu ifade etti.

Merkel, "Belgeler henüz tamamlanmadı. Paul-Ehrlich Enstitüsü bu konuda ana raportördür. (Süreçle ilgili) Her zaman iyi bilgilerimiz var ancak belgeler henüz onay için yeterli değil. Bu onay çok kısa sürede alınırsa, Sputnik V aşısı satın almak mantıklı olacaktır. Bu (onay) birkaç ay sonra alınırsa, o zaman toplamda zaten yeterli aşıya sahip olacağız. Bizim ne kadar sipariş edeceğimiz bunlara bağlı olacak." dedi. (AA)

Bayramınızı tebrik ederiz



ORTHOPÆDIUM BERLİN

Dr. Ufuk Bayram

- Ortopedi, Travmatoloji
- El ve Mikrocerrahi Uzmanı
- Kalca, Diz Protez Merkezi
- D-Arzt (İş, Okul ve Kreş Kazaları)



Boddinstr. 22, 12053 Berlin



praxis@orthopaedium.de



030 - 62 70 91 30



www.orthopaedium.de

BAYRAM MESAJI

Değerli Vatandaşlarımız,

On bir ayın sultanı bir Ramazan-ı Şerif'i daha tamamlayıp Ramazan Bayramı'na kavuşmanın ayrı bir iç huzur duygusu, memnuniyeti ve şükür hissiyatı vardır. Tüm dünyadaki Müslümanlarla birlikte Berlin'deki Türk Toplumu da COVID-19 pandemisinin gölgesinde ikinci Ramazan ayını geçirdi. Yüce Rabbimizden, tüm insanlık olarak bu imtihanı geçmemizi ve yine hep birlikte olabileceğimiz Ramazanları nasip etmesini niyaz ediyorum.

Son bir yıl zarfında Berlin'de COVID-19 nedeniyle 200'ün üzerinde vatandaşımızı kaybettik. Merhum ve merhumelere Allah'tan rahmet, yakınlarına ve sevenlerine sabır ve başsağlığı temenni ediyorum. Tüm vatandaşlarımızdan bir kez daha mesafe, maske ve hijyen tedbirlerine harfiyen uymalarını istirham ediyorum.

Bu pandemi sürecinden en çok etkilenenlerimiz, çok şükür sağlık olarak nispeten az olmakla birlikte, eğitim-öğretim hayatına tesiri bakımından ele



RIFKI OLGUN YÜCEKÖK
T.C. BERLİN BAŞKONSOLOSU

alındığında, maalesef çocuklarımız ve gençlerimiz olmuştur. Bu nedenle bu dönemde onlarla daha yakından ilgilenmemiz faydalı olacaktır. Bu bağlamda, milli ve dini bayramlarımızı genç nesillere doğru biçimde aktarmanın ve

yaşatmanın, milli ve manevi değerlerimizin gelecek nesillere nakli bakımından büyük önem arzettiğini bir kez daha vurgulamak isterim.

Ramazan Bayramınızı tebrik eder, sağlık, huzur, mutluluk ve başarılar dilerim.

Başkonsolos Olgun Yücekök, Koltuğunu Çocuklara Verdi

23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı vesilesiyle Berlin Başkonsolosluğunda sembolik makam devri töreni düzenlendi.

Başkonsolos Sayın **Rıfki Olgun Yücekök** bir grup öğrenciyi makamında kabul ederek, koltuğunu sembolik olarak çocuklara devretti. Pandemi tedbirleri nedeniyle küçük çapta düzenlenen programda, Türkçe öğretmenlerimiz, çocuklar ve veliler hazır bulundu.

Başkonsolos makamına oturan "In der Köllnischen Heide İlkokulu" 3. sınıf öğrencisi **Mikail Ege Azman** ve "Theodor-Storm İlkokulu" 4. sınıf öğrencisi **Merza Şener** gelecekteki hedeflerini paylaşarak, "**dünyada barış, huzur, salgının bir an önce bitmesini ve çocuk bayramının yeniden şenliklerle kutlanabilmesini**" dilediklerini belirttiler.



Öğrencilerle sohbet eden Başkonsolos **Yücekök**, "Şüphesiz, gurbette tüm bayramlarımızın farklı bir hissiyatı vardır. Bugünlerde memleket hasreti ve sevgisi bir nebze daha fazla hissedilir. Yurtdışında yaşayan kıymetli vatandaşlarımız için bayramlarımızın bir diğer önemi, burada doğan, büyüyen çocuklarımıza milli ve manevi değerlerimizin aktarılmasındaki rolüdür. Gönülden temennim, koşullarımız normale döndüğünde, geçmiş yıllarda olduğu gibi yine Berlin'deki Türk toplumunun coşkusu ve ev sahibi Alman dostlarımızın iştirakiyle 23 Nisan'ı kutlayabilmektir" açıklamasında bulundu.

Programın sonunda çocuklara çeşitli hediyeler sunuldu.

BAYRAM ZİYARETİ, NEFİS DEMDEM ZİYAFETİ!





Mevlâna Camii Başkan İdris Kahraman'dan Sponsorlara Açık Teşekkür

Berlin Mevlâna Camii Başkanı İdris Kahraman 3 ay boyunca yaptıkları yardımlar dolayısı ile sponsorlara teşekkür etti.

Kahraman; "Berlin Mevlâna Camimizin üç ay boyunca yapageldiği evsizlere ve ihtiyaç

sahiplerine, Berlin'in merkezi Kottbusser Tor Metrosunda sıcak yemek, çay, kahve ve giysi ikramı organizasyonunun bu sezon için finalini yapmış bulunmaktayız.

Emeği geçen tüm sponsorlarımıza, katılımcılara ve gönüllü kardeşlerimize şahsım ve cemiyetim adına teşekkür ederim" dedi.





Bergiusstr. 32
12057 Berlin
Tel.: **030 - 77008505 - 0**
Fax: 030 - 77008505-19
www.alda-gmbh.com



Straßen- & Tiefbau
GmbH



Ramazan Bayramınızı en içten dileklerimizle
tebrik eder, tüm insanlığa **sağlık ve esenlikler**
getirmesini temenni ederiz

- Straßen-& Tiefbau
- Kabelschachtbau
- Rohr-& Kabelleitungsbau
- Garten-& Landschaftsbau

Elektrotechnik
GmbH



12 yaşındaki Muhammed Talha, Kur'an-ı Kerim'in tamamını tek seferde okudu

KÖLN- Almanya'nın Duisburg şehrinde yaşayan 12 yaşındaki Muhammed Talha Kurt, Kur'an-ı Kerim'in tamamını tek seferde okudu.

Duisburg'daki İslam Toplumu Milli Görüş (IGMG) **Mevlana Camisi Hafızlık Kurumunda** 2,5 yıllık eğitiminin ardından hafızlığını tamamlayan Kurt'un, Kur'an-ı Kerim tilaveti, kurumun "Camia Tv" isimli internet televizyonundan canlı yayınlandı.

IGMG Genel Başkanı **Kemal Ergün**, yaptığı açıklamada, genç hafız Kurt'u başarısından dolayı kutlayarak, "Yavrumuzu, ailesini ve onu yetiştiren hocaları yürekten tebrik ediyorum. Allah sayılarını artırsın." ifadesini kullandı.

Kur'an-ı Kerim'i tek seferde okumaktan dolayı duyduğu mutluluğu ifade eden Kurt da "Benim yaşımdaki arkadaşlara da hafız olmalarını tavsiye ederim, en azından denemelerini isterim." dedi. (AA)



IGMG Genel Başkanı Kemal Ergün, Muhammed Talha Kurt'u başarısından dolayı tebrik etti.

Berlin Türk Şehitlik Camii Başkanı Yakup Ayar, Meva Döner'i Ziyaret Etti



Berlin Türk Şehitlik Camii Başkanı Yakup Ayar, Meva Döner'i Ziyaret Etti.

Ayar, yaptığı açıklamada; "Bizleri ağırlayan Meva Döner ekibine canı gönülden teşekkür ediyoruz. Allah bu müesseselerimizi her türlü tehlikelerden, zarar ve ziyanlardan korusun. Bu vesileyle bütün iş adam-

larımıza ve esnaf kardeşlerimize başarılar ve bol kazançlar diliyoruz. Rızık bol olan Rabbimiz tüm kardeşlerimizin yar ve yardımcısı olsun" dedi.

Meva Döner işletme sahibi İrfan Perincek, Berlin Türk Şehitlik Camii Başkanı Yakup Ayar'ın kendilerini ziyaretlerinden çok memnun olduklarını belirtti.

bizim berlin

Aylık Haber & Reklam Dergisi

RAMAZAN BAYRAMINIZI

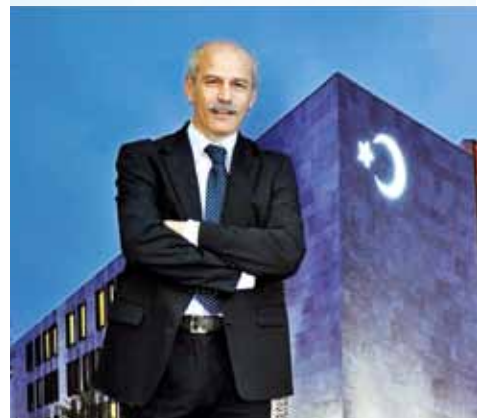
en içten

Dileklerimizle

tebrik eder,

Sağlık, Mutluluk ve Esenlikler Dileriz.

Menderes Singin



BAMBOO - SET

Liefer & Montageservice

Bamboo Set 899€

180x200 cm.

Bett mit Kopfteil inkl. Federkernmattresse
Dekoration ist im Preis nicht inbegriffen.

180x200 cm. 899 €
160x200 cm. 799 €
140x200 cm. 699 €
120x200 cm. 599 €
90x200 cm. 399 €

*Bayramınızı
tebrik eder
mutluluklar
dileriz*

**Wir sind in
SPANDAU**





AHMET GÜL

Dünümüzün Ramazan-ı Şerifleri'nin tadı bir başkaydı.

Öyle ki, üç ayların yaklaşmasıyla birlikte tatlı bir telaş ortalığı kaplarken, imkanlar kısıtlı olmasına rağmen hazırlıklar tamamlanır, şartları müsait olanlar üç aylarla birlikte haydi bismillah diyerek Ramazan-ı Şerif'i karşılardı.

Ramazan'ın girişiyle birlikte tatlı telaş ve hazırlıklar zirveye tırmanırken, "RAMAZAN geldi", "11 ayın Sultanı geldi", "Hoş geldin ya Şehr-i RAMAZAN" gibi çeşit çeşit maniler eşliğinde sahur davulları ortalığı inletirken rengine renk katardı.

İnsan olmamız hasebiyle kusur ve hatalar içinde olabilme özelliğimizden, oluşan hatalarımızı bertaraf edebilmek için, Rabbimiz Ramazan-ı Şerif'i bize bir nimet olarak sunarken, biz de RAMAZAN-ı Şerif'i bir RAHMET der-yası görür tam bir teslimiyet içinde ifa

MAZİDEKİ RAMAZANLARIMIZ

etme gayretine girerdik. Öyle ki orucun gün boyunca yemek yemekten ibaret olmadığını, hatalara dur demek olduğunu bilirdik. Yardımlaşma ve dayanışmalarımız hatsafhaya ulaşırken yardım edilenlerden önce yardım edenler görevlerini yerine getirmenin huzurunu iç dünyasında yaşardı. Yardım edilenin sevincini de varın siz tasavvur edin.

Bu hassasiyetlerin günümüz Ramazanlarında neden daha zayıf olduğunu kavrayıp anlamak için de o günün yaşam kuralları ile bugünkü yaşam tarzlarımızı kıyaslayıp gözden geçirmek durumundayız.

Özellikle o zamanlardaki besinlerimiz o zamanın şartlarına göre genleri ile oynanılmamış, doğal tarım veya hayvancılıktan elde edilen ürünlerdi. Tatlandırıcı ve koruyucu katkı maddeleri içermediğinden insanın sağlığı ve maneviyatı üzerinde olumsuz etkisi bulunmuyordu. Gıdalarda olduğu gibi diğer ihtiyaç eşyaları da aynı şekilde insan fitratına uygun olarak elde edilir ve israfa kaçmadan paylaşılarak tüketilirdi.

Diyeceğim odur ki ihtiyaçlarını fitrata uygun, temiz ve helal gıdalardan alan insanların anlayışı, kavrayışı ve davranışları bir başka olurken, akli selim ve kalbi duygular nefsi emmareye hakim oluyor, görmesi gerekeni görüyor, duyması gerekeni duyuyor ve söylemesi gerekeni söylüyordu. Gerekeni söyler olması hasebiyle imkanlar kısıtlı olsa bile huzur ortamı mükemmel oluyordu.

Günümüzde de bu değerlere sahib olan insanlarımız her ne kadar az olmasa da, yine de Kur'an-ı Kerim ve Sünnet-i Seniyye'nin ne kadar ölçümüz olup olmadığını kendi kendimize sormalıyız. Kur'an-ı Kerim ve Sünnet-i Seniyye'ye uymadığımız zaman görmemiz gerekeni görememe, duymamız gerekeni duyamama, söylememiz gerekeni söyleyememe gibi musibetlerle karşı karşıyayız demektir.

Öyle ki neye layık olursak olacağımız odur, yani ya hak ile meşgul olup nefsi emmareye hükmedeceğiz veyahut Allah muhafaza nefsi emmarenin pençesine düşüp batıl bizi istila edecek. Nefsi emmarenin pençesine düşen insan Allah muhafaza dünyada da ahirette de sıkıntılardan kurtulamaz.

Duam odur ki Rabbim cümlemizi hak ile meşgul olup rızasını kazananlardan ve böylece eşref-i mahlukatın şerefi ile şereflenenlerden eyler bizi. İnşallah hurrahman.

Selam ve dua ile bütün dostların gelmekte olan Ramazan Bayramını şimdiden tebrik eder, cümle ümmetin iki cihan saadetine vesile olmasını diler, insanlık aleminin de Kur'an'ın nuru ile nurlanmasını Rabbimiz'den temenni ederim.

Fi emanillah

Perle
DER FRÜCHTE

Sami Ramadan

Obst- & Gemüseservice

Koloniestr. 7, 13357 Berlin

Tel.: 0172 32 19 773

sami.ramadan@hotmail.de



*Bayramınızı
tebrik eder
mutluluklar
dileriz*

Perle
DER FRÜCHTE

ALFA24

SERVICE PARTNER



*Bayramınızı
tebrik eder
mutluluklar
dileriz*

Hotelservice
Glas- und Rahmenreinigung
Unterhaltsreinigung
Garten- und Grünanlagenpflege
Winterdienst
Baureinigung

www.alfa24.de

ALFA24 Hotelservice & Gebäudereinigungs GmbH
Schwedenstr. 9 · 13359 Berlin
Tel: 030 991 948 800 · info@alfa24.de



SAİD JURNAL

IGMG Berlin Bölgesi Başkanı

Hasbihal

“

İnsanın en önemli iki değeri zaman ve akli cep telefonlarımıza devretmiş mi oluyoruz? Navigasyon, televizyon, radyo, iletişim platformları ve internetin neredeyse tüm işlemlerini bir alete terk etmekle aklımız ve vaktimizi askıya mı almış oluyoruz? Örnekleri çoğaltmak elbette mümkündür.

”

Sevgili “Bizim Berlin” okurları.

Sizleri yürekten selamlıyor, bu zorlu ve çetin dönemden salimen çıkmayı niyaz ediyorum.

İdrak ettiğimiz Ramazan ayı bizlerin ruhen, kalben ve bedenlen arınmamıza vesile olsun.

İçinde yaşadığımız postmodern çağ her geçen gün yeni sürprizlere gebe. “Bilgi çağı” denilen bu devir bize faydalıyı zararlıdan ayırt etme zorunluluğunu yüklemekte. Zira her anımız bir yığın malumatla kuşatılmakta.

Küreselleşen dünyanın yeni “anlayış ve değerler modeli” anlamına gelen paradigmayı anlamak ve anlamlandırmak en önemli görevimizdir. Yeryüzünde en uzaktaki insanla dijital ortamda muhabbet ederken, yanibaşımızdakileri görememek gibi bir paradoksluk hâkim. İsteyerek veya istemeyerek oluşan en yüksek göç dalgalarının yaşandığı gerçekten mütevellit, coğrafya ve kimlik kavramları eski anlamını yitiriyor adeta.

Teknolojide yapay zekâ mühendisliği insana yeni ufuklar açtığı genel bir kabuldür. Halbuki eskiden sadece belli komutlarla çalışan robotlar artık “akıllanmakta” ve gramer ve mantık hatası yapmadan 500 kelimelik makale yazmaya “muktedir” olmakta. Sonu belli olmayan bir maceraya mı sürükleniyoruz?

Cebimizdeki kâğıt ve madeni paralar, yerini kripto paralara mı bırakacak sorusu hepimizin zihinlerini zorlamakta.

Yanımızdan bir an için bile ayır(a)madığımız akıllı telefonlarımız hayatımızı büyük ölçüde kolaylaştırdığını ve dolayısıyla bizi daha önemli işlere yoğunlaşmamızı sağlamasını beklerken, bu aygıtlara karşı olan zaafımızı za yenik düşebiliyoruz.

İnsanın en önemli iki değeri zaman ve akli cep telefonlarımıza devretmiş mi oluyoruz? Navigasyon, televizyon, radyo, iletişim platformları ve internetin neredeyse tüm işlemlerini bir alete terk etmekle aklımız ve vaktimizi askıya mı almış oluyoruz? Örnekleri çoğaltmak elbette mümkündür.

Her şey değişir ve yenilenirken, doğanın da bunlardan etkilenmesi gayet doğaldır. Küresel ısınma, buzulların erimesi, iklim değişiklikleri, su kaynakların azalması, depremlerin çoğalması sonucunda, tabiat tehlikeli bozulalara gelmiş durumda.

Bu süreçte ahlaki ve manevi değerler de önemli ölçüde payını almakta. Tüketim çılgınlığı, gösteriş merağı, kural tanımazlık, hakikat yerine sembolizmin önem kazanması, gelenekleri küçümseme hali etkileri yaygınlaşmakta.

Dijitalizm insanı değerleri buharlaştırırken, aslında insanı olması gereken yerinden oynatarak “tepetaklak ehram” tesiri yapmaktadır.

Pekâlâ ne yapmalıyız.

Müslüman için her zaman geçerli olan Allah, insan ve alem münasebetini yeniden gözden geçirmek fayda sağlayacaktır. Yeryüzüne kul olarak gönderilen insan bu derece sıralamasında yerini bilmesi herkesin yararına olacaktır. **Zira kulluk tabakalarından biri de yeryüzünü tevazuyla imar ve ıslah etmektir** (Hud-61). Doğanın onu değil, onun doğaya Yaratanın izin verdiği ölçüde şekillendirmesi tüm insanlığa hizmet edecek, yeryüzü daha yaşanır ve güvenli bir mekân yapacaktır.

Ramazan Bayramınızı en içten dileklerle kutlar, şahsınız, aileniz ve tüm insanlık için barış, huzur ve güvene vesile olmasını cenab-ı Hak’tan niyaz ederim.

MAZ

MASSIV · AKTIV · ZUVERLÄSSIG

www.maz-bau.de

Bleiben Sie gesund 😊

You Tube

MAZ



Neubau: Schulzestraße - Pankow Berlin 2020



Neubau: Griechische Allee - Treptow-Köpenick Berlin 2020



Neubau: Wohnen am Turm - Lichterfelde Berlin 2020

Ramazan Bayramınızı

en içten dileklerimizle
tebrik eder, tüm insanlığa
sağlık ve esenlikler
getirmesini temenni ederiz



Neubau: Brunnenviertel - Potsdam 2019



Neubau: Wohnsiedlung Mühlendorf - Teltow bei Berlin 2021

Ihr Partner
für den **ROHBAU**
& Hochbau



Vahdet Kültür Derneği'nden Ramazan Paketleri Yardımı

Yapılan yardımlar hakkında Berlin Vahdet Kültür Derneği Başkanı Hüseyin Eşitmez dergimize açıklamalarda bulundu.



Eşitmez; "Berlin Vahdet Kültür Cemiyeti olarak Bangladeş'teki kardeşlerimizi bu sene de yalnız bırakmadık. Arkadaşlarımız Bangladeş'te mağdurlara Ramazan paketleri dağıttı. Yaptığınız ve yapacağınız bütün yardımları Allah kabul eylesin.

Vahdet Kültür Cemiyeti olarak Türkiye ve Yemen'deki kardeşlerimizi de yalnız bırakmadık. Bu iki ülkede de Ramazan paketleri dağıttık" dedi.



*Vatandaşlarımızın Bayramını kutlar,
İslam Alemine hayırlara vesile
olmasını niyaz ederiz.*



Vahdet
Kültür Cemiyeti Berlin

Yönetim Kurulu Adına Başkan
HÜSEYİN EŞİTMEZ

Reichenberger str 147 • 10999 Berlin



Neubau

Altbausanierung

Sanierungsarbeiten



Ramazan Bayramınızı

en içten dileklerimizle
tebrik eder, tüm insanlığa
sağlık ve esenlikler
getirmesini temenni ederiz

**Nas Planung & Baumanagement
GmbH & Co. KG**

Bundesallee. 20 • 10717 Berlin
Tel.: 030 - 216 95 45 • info@nas-berlin.com
www.nas-berlin.com



Berlin Mevlana Camii

Mihraptan Mü'mine Mektup



İDRİS KAHRAMAN

Mevlâna Camii
Yönetim Kurulu Başkanı

Öncelikle bizleri yaratan, yaşatan ve terbiye edip rızıklandıran, sıhhat ve afiyet üzere imanlı bir hayat bahşeden Allah'a (c.c.) hamdolsun. İnsanlığın efendisi, alemle- re rahmet ve uyarıcı olarak gönderilen Hz. Muhammed Mustafa (s.a.v) efendimize ve onun yolunu takip edenle- re salat ve selam olsun.

Camimizin kuruluşundan bu- güne kadar vesile olan, katkı sunan, her aşamada destek veren kardeşlerimizden ahi- rete irtihal edenlere Allah'tan rahmet, kederli ailelerine ve tüm camiamıza başsağlığı temenni ediyorum. Hayatta olanlara da sağlık, sıhhat ve afiyetle, Kur'an ve sünnet ile süslenmiş istikamet üzere huzurlu yaşam niyaz ediyorum.

Mevlana Camii yönetim ku- rulu üyeleri olarak, sizlerin bu zamana kadar maddi ve manevi katkılarınızdan dolayı şahsınıza ve tüm aile efradı- nıza teşekkür ederiz. Cami- mizin hala devam etmekte olan inşaat bölümü de du- yarlı ve hayırsever siz münte- siplerimizin destekleriyle en kısa zamanda bitirilerek, çok yönlü hizmetlerimizin gönül rahatlığı içinde icra edileceği bir Külliye olarak sizlerin hiz- metinize amade olacağı müj- desini vermek isteriz.

Bizler; "İnsanlığın hay- rı için çıkarılmış, iyiliği tutup kaldıran, kötülü- ğü ise daima reddeden bir anlayışla hizmet ve- ren ıslah ediciler" olma gayretindeki yöneticile- riz.

Ana teşkilatımız, kadınlar teşkilatımız, kadınlar gençlik teşkilatımız ve gençlik teşki- latımızla toplumumuzun her katmanına kendi akranları ve hemcinsleri arasında yapmış olduğumuz tüm etkinlik ve hizmetlerimize bu zamana kadar olduğundan daha fazla aşk ve heyecanla katılım sağlamanızı hassaten rica eder bilvesile peşinen şük- ranlarımızı sunarız.

Gelin Kardeşler!...

Mü'minler olarak tekrar kar- deş olduğumuzu tefekkür ve tezekkür edelim. Birlik ve

beraberliğimizin mozayığı olan camilerimize koşalım. Allah'ın evine gelerek Allah'ın misafirleri olalım, zira ev sa- hibi Allah (c.c.) olursa onun izzet ve ikramı da sonsuz olur.

Allah (c.c.) kendi evinin şu- beleri mesabesinde olan camilerde ikame edilen na- mazlara 27 kat daha fazla ecir ve sevap veriyor. Ahiret azığımızı bereketlendirmek ve kara toprağın soğuk si- nesinde aç ve bi ilaç kal- mamak için camilerimize cemaat olarak gelme husu- sunda imkânlarımızı biraz daha zorlayalım. Camilerimi- zi boynu bükük, mahzun ve virane halde bırakmayalım.

"Camileri sevindirmiş olan, Allah'ı (c.c.) se- vindirmiş olur". Mih- raplar sızsız ağlıyor!, minberler sizi özlüyor! Kubbeler ve minareler- den yankılanan ezanlar sizi çağırıyor! Aynı safta divana durdu- ğu kardeşleriniz sizi bekliyor!

GELİN; KARDEŞ OLALIM!, HAKKIN HUZURUNDA DİVANA DURALIM!, NESİLLERİMİZE UNUTULMA- YACAK MİRAS BIRAKALIM!, CAMİLERİMİZE SAHİP ÇIKALIM!

Saygıdeğer Kardeşim.

Özellikle içinde bulunduğumuz sıkıntılı günlerden sa- limen selamete çıkabilmek için pandemi tedbirlerine azami ölçüde riayet edelim ve bu uğurda camimizde alı- nan tedbirleri anlayışla karşı- layalım ve gereğini yapalım.

Bu zamana kadar sizler bü- yük fedakarlıklarda buluna- rak böylesi devasa külliyeleri inşaa ettiniz. Bundan sonra da biz yönetim kurulu üyeleri olarak sizlere olan vefa bor- cumuzu kısmen de olsa öde- yebilmek maksadıyla mafsâl sorumlularımız tarafından zaman zaman telefonla ara- nıp haliniz ve hatırlarınız so- rulacak, ziyaret edilecek, bir araya gelinerek çay sohbeti eşliğinde sizlerin düşünce- lerinize müracaat edilecek. Varsa bir ihtiyacınız, görevli- lerimiz tarafından karşılanac- cak, gönül köprülerimiz güç- lendirilecek.

Bunları yaparken gayemiz; Medine-i Münevvere'deki Ensar - Muhacir kardeşliğini yeniden yaşanır ve yaşatılır hale getirmektir. Çünkü; **"Si- zin en hayırlınız insanlara en çok faydalı olanınızdır"** bu- yuran Hz. Peygamber efen- dimizin (s.a.v.) müjdesine nail olmak istiyoruz.

Bu duygu ve düşünce ile Mevlâna Camii yönetim ku- rulu olarak; Mutlu, huzurlu, umutlu, helal yaşamı kendi- sine rehber edinmiş ve imanlı yarınlar temenni ederim.

Allaha Emanet Olun.

Bayramınızı tebrik ederiz

DOSTELI

EVDE HASTA BAKIM SERVİSİ
KULTURSPEZIFISCHE PFLEGE

Berlin'de 6 Yerde Hizmetinizde

Wedding

Wittenau

Neukölln

Moabit

Spandau

Rudow



DOSTELİ BÜRO

Emdener Str. 1, 10551 Berlin

Hemşire ve Bakım
hizmetleri.



DOSTLAREVİ CAFE

Emdener Str. 2, 10551 Berlin

Ev temizliği.
Kuran, Sohbet günleri.



030 / 30 20 87 88



030 / 39 40 81 62



030 / 26 59 83 95



www.dosteli.de



info@dosteli.de



0163-776 92 66



Gurbet, Kurbet ve Bayram

Hamdi Erer / Eğitimci

Yıllar önce vatanlarından buralara ek-mek parası kazanıp dönmek üzere gelen neslin artık buralı olan çocukları, ana-vatandan uzakta ama duygusal olarak bağları devam eden bir özlemle Avrupalı Müslümanlar olarak yaşamaktalar.

Bayramları, acıları, sevinçleri ve hüzn-leri gurbette yaşamak tabii ki kolay bir şey değil.

Fakat şartlar bunu gerektirdiğinde gur-bette olmanın burukluğunu hep hisse-der insan.

Aslında bir açıdan insan için zaten dün-ya da bir gurbettir. Bunu çok defa dü-şünmeyiz, hissetmeyiz.

Hatta bazen doğduğumuz toprak-larda gurbeti yaşarız. Üstat Necip Fazıl'ın diliyle, 'öz yurdumuzda ga-rip öz vatanımızda parya' olarak ya-şadığımız da olmuştur.

Bununla birlikte, yaşadığınız gurbette, varlığı ile nefes olan, güç olan birkaç ya-ren varsa işte o zaman gurbet kurbete dönüşür. Gurbet yalnızlıktan çıkıp yakın-lığa dönüşür.

Böyle bir döngü içinde yaşıyoruz bu-buralarda yüzbinlerle. Doğusundan ba-tısından, kuzeyinden güneyinden her bölgeden insanımızın yaşadığı hayat, yukarıda ifade edildiğinden çok farklı de-ğildir. Hele bir buçuk yıldır devam eden ve adeta insanı hayatın içinde bir kafese mahkûm olarak yaşamaya mecbur kılan korona belası ile gurbeti de kurbeti de hücrelerimize kadar yaşıyoruz.

Gelelim başlıktaki kavramlarımıza;

Gurbet, Arapça grb kökünden gurba, va-tandan ayrı ve uzak olma, yabancı ülke-de yaşamak anlamlarına gelir. Mutasav-vıflar genellikle maddi ve manevi olmak üzere iki türlü gurbetten bahsederler.

Maddi gurbet, kişinin memleketinden uzak olmasıdır.

Manevi gurbet ise, yaşadığı toplumun kendi değerlerine yabancı olmasından kaynaklanan gariplik halidir ki, bu da kişinin öz vatanında gurbeti yaşaması anlamına gelir.

Kurbet ise; yaklaşmak, yakın olmak an-lamlarına gelir. İslami literatürde ise kişiyi Allah'a yaklaştıran, sevap kazan-maya vesile olan bütün fiilleri ve davra-nışları ifade eder. Kurban da bu anlama gelmektedir. Yine akraba da yakınlık an-lamında kurbet'ten türemiştir.

Bayram ise, Kaşgarlı Mahmud'un tes-pitine göre Farsçadan dilimize geçmiş, bezrem/bezram kelimesinden de-ğişe de-ğişe bayram olarak kültürümüze gir-miştir. Sevinç ve eğlence günü olarak da nitelendirilen bayram, gurbette kurbet ile sevinç ve neşeye dönüşebilmektedir.

İşte bu kavramlar ışığında Ramazan Bayramı'nı ifa edeceğiz inşallah. Korona gölgesinde hayatın içinde bir yere sığa-madığımız kuşatılmışlığımızı varsa ya-kınlığımızda kurbete dönüştürecek canlar işte o zaman gurbet bayram olur.

Onun için çevremizde gurbeti kurbete çevirecek yarenleri çoğaltalım ki, binler-ce kilometre uzaktaki yakınlarınızın var-lığını hissedesiniz.

ASUDE®

Kalite, güven ve lezzetin adresi...

Ramazan Bayramınızı kutlar, sağlık ve esenlikler dileriz

Mehmet Akif Gül



NEUKÖLLN • Hermannstr. 120 • 12051 Berlin



030 - 239 02 564



www.asude.de



AsudeYemekDünyası

Başı rahmet, ortası mağfiret,
sonu ebedi azaptan kurtuluş olan
bir Ramazan ayını daha
nihayete erdirdik.

Bu vesile ile bayramın,
başta İslam dünyası olmak üzere,
tüm insanlık için hayırlara
vesile olması temennisiyle,
Ramazan Bayramınız
Mübarek olsun.

Fikret Doğan
MÜSİAD Berlin e.V.



Dr. EMRE ŞİMŞEK / Berlin Din Hizmetleri Ataşesi

Ramazan Bayramı 2021

Bayramlar, Müslüman olma ve Müslüman kalma bilincimizi tazeleyen, birlik olma irademizi canlı tutan, kardeşliğimizi, muhabbetimizi pekiştiren ve artıran müstesna zaman dilimleridir.

Bu mübarek günler vesilesiyle Rabbimize karşı minnettarlığımızı ifade etmek ve bu ikramı O'nun rızasını kazanmak için bir fırsata dönüştürmek biz Müslümanlar için oldukça önemli ve değerli; ki bunun yolu da paylaşmaktan geçiyor. Biliyoruz ki bayramlar hep beraber yaşandığında ve paylaşıldığında hakiki masnasını bulmaktadır.

Bu vesileyle bayram sevincimizi ailemizle paylaşalım, eşlerimizin yüzünü güldürelim, çocuklarımızı sevindirelim, anne babamızı mutlu edelim. Ailemiz için attığımız her türlü hayırlı, güzel adımın bizi Rabbimiz katında yücelteceğini unutmayalım.

Üzerimizdeki akraba ve komşu hakkını ödemek, bağlarımızı güçlendirmek, dua ve rıza kapılarından geçmek için bayramı fırsat bilelim. Yüreklerimizdeki küskünlük ve kin yüklerinden kurtulalım, barışalım, barıştıralım.

Küresel boyutta sancılı ve sonucu belirsiz bir süreçten geçen insanlığın umutsuzluk, çaresizlik ve özgüven sarsıntılarıyla başa çıkmaya çalıştığı şu günlerde etrafımızdaki herkesi bayram sevincimize ortak ederek Ramazanın bereketini ve bayramın güzelliğini bütün hayata taşıyalım.

Bayram sabahına acıyla, gözyaşıyla, hüznle ulaştığımız kardeşlerimiz için bayramın

bir tebessüme, ferahlığa ve şifaya dönüşmesi adına elimizden geleni yapalım.

Huzurevlerinde evlat sevgisiyle yanıp tutuşan yaşlılarımızı ziyaret edelim. Hastane köşelerinde şifa bekleyen kardeşlerimizi yalnız bırakmayalım. Bayramda bayram yapamayanlara da bayram yaptırmaya gayret edelim.

Ayrıca Ramazan vesilesiyle tazeleme fırsatı bulduğumuz kulluk şuurunu, ibadet bilincini, sorumluluk duygusunu, merhamet ahlakını, yardımlaşma, dayanışma, paylaşma ve kimsesizlerin kimsesi olma gibi bizi biz yapan değerlerimizi aynı azim ve kararlılıkla devam ettirelim.

Bu duygu ve düşüncelerle Berlin'deki kardeşlerimizin ve tüm İslam âleminin mübarek Ramazan Bayramı'nı tebrik ediyor; bu bayramın, Müslümanların ve tüm insanlığın selametine vesile olmasını Cenab-ı Mevlâ'dan niyaz ediyorum.

Dr. med. Havva Yıldırım

Fachärztin für Innere Medizin - Hausärztliche Versorgung -

Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.
08:30 - 14:00	08:30 - 14:00	08:30 - 14:00	08:30 - 14:00	08:30 - 14:00
15:00 - 18:00	15:00 - 18:00	15:00 - 17:00	15:00 - 18:00	15:00 - 17:00

📍 Karl-Marx-Str. 165 | 12043 Berlin-Neukölln
U-Bahn: Karl-Marx-Straße

☎ (030) 6808 61 91 🖨 (030) 6808 61 92

Bayramınızı
tebrik eder
mutluluklar
dileriz



*Bayramınızı
tebrik eder
mutluluklar
dileriz*

Vusala Yılmaz

Heilpraktikerin & Dipl.Theologin

- ▶ Çeşitli enjeksiyonlarla yüz gençleştirme
- ▶ Cilt bakımı ve kadim cilt masajları
- ▶ Kısırlık tedavisi
- ▶ Kadın hastalıkları
- ▶ Bitkisel tedavi (Fitoterapi)
- ▶ Hacamat (sadece bayan ve çocuklara)
- ▶ Sülük
- ▶ Kosmetik yüz hacamatı
- ▶ Zayıflama terapileri
- ▶ Tıbbi Akupunktur
- ▶ Güzellik akupunkturu
- ▶ Hashimoto-Thereoiditis

Vusala Yılmaz

Heilpraktikerin

Reichsstraße 1, 14050 Berlin

0176 2463 8703

vusalayilmaz@gmail.com



Vahdet Kültür Cemiyeti, Yardım Kampanyası Düzenledi



Berlin Vahdet Kültür Cemiyeti Berlin'de toplamış olduğu kumanyaları ihtiyaç sahiplerine ulaştırdı.

Berlin Vahdet Cemiyeti Başkanı Hüseyin Eşitmez, konu ile ilgili yaptığı açıklamada;

"Berlin'de düzenlemiş olduğumuz kumanya kampanyalarını Suriye'deki kamplarda yaşayan ihtiyaç sahiplerine ulaştırdık.

Bu kampanyada emeği geçen ve kampanyaya katılan kardeşlerimizden Allah razı olsun.

Derneğimizin su kuyusu kampanyası bütün hızı ile devam ediyor. Afrika'da Ortadoğu'da, hatta Avrupa'da ihtiyaç sahip olan Müslüman kardeşlerimize maddi yardımlarımız tüm hızı ile devam edecek.



Hizmetlerimizi halkımıza duyuran Bizim Berlin Dergisi Genel Yayın Yönetmeni Menderes Singin kardeşimize çok teşekkür ederiz" dedi.

immer
lecker
frisch
und super günstig

Hermannstraße 113a
12051 Berlin



NUR
GEMÜSE - KEBAP

Der Klassische Vegetarisch Asiatisch GEMÜ

Bayramınızı tebrik ederiz



Bayramlar, insanlar arasındaki karşılıklı sevgi ve saygının perçinlendiği günlerdir.

Bayramlar, insanların birbirleriyle olan dargınlıklarını unuttukları, barıştıkları, kardeşçe kucaklaştıkları günlerdir.

Bayramlar, milli ve dini duyguların, inançların, örf ve adetlerin uygulanıp sergilendiği, bir toplumda millet olma şuurunun şekillendiği, kuvvetlendiği günlerdir.

Gurbette Bayramlar berekettir, umuttur, özlemdir.

Bizim Berlin Dergisi aracılığı ile öncelikle siz Berlinlilerin ve tüm müslüman Aleminin Ramazan Bayramı Şerifini kutluyorum.

Tekrar o eski Bayramların geri gelmesini ve dünyanın başına musallat olan bu virüsün geldiği hızla dünyamızı terk etmesini Yüce Rabbimden niyaz ediyorum.

Sinan KAPLAN

UID Berlin Bölge Başkanı



Hayat Dersleri

Havva Singin



Bizim İçin Bayram!

Bayram günü gelince, sevinç ve neşe de geliyor. Üzüntüler unutuluyor. Bunun için bayram denilmiştir.

Bayramda erken kalkmak, gusletmek, misvak kullanmak, güzel koku sürünmek, yeni ve temiz elbise giymek, sevindiğini belli etmek, yeni güzel elbiseler giymek, karşılaştığı müminlere güler yüzle selam vermek, fakirlere çok sadaka vermek, dargınları barıştırmak, akrabayı, din kardeşlerini ziyaret etmek ve onlara hediye götürmek sünnettir.

Bayramlarda eğlenmek ve hattâ oyunlar oynamakta bir sakınca yoktur. Ancak, İslâmî kuralları, haramı, helali, israfı ve inancına ters yaşamlara özenip onlara

benzememeyi akıldan çıkarmadan ve müslüman şahsiyetine yakışır bir şekilde olmasına dikkat etmek gerekir.

Bizler madde aleminden mana aleminin kapılarını açamadığımız için bayramlarımızda eski tat ve huzuru bulamıyoruz.

Bayramlar bayram gibi yaşanmadığı için bayramın değerini kaybettik. Çocuklarımıza bayramı sevdirmek için hiçbir şey yapamadık. Çocukların dünyasına manevi iz bırakamadık. Kurumlar tarafından çocuklar için şenlikler yapılabilir.

Bugün çocukların aklındaki izlem aile arası bayramlaşma el, öpüp harçlık alma şeker çikolata ikramı değil, mutluluğun, sevginin ve sevincin ikramı olduğu gündür bayram. Çocuklarımız bu sevinçle Ramazan ve Kurban bayramını özlemle beklemeli.

Nesillerimizin gönlüne manevi ağaç dikmeksek o ağaç meyve vermez ve kuruyup gider.

Bayramın dinimizde, ailemizde ve toplumdaki yerini en iyi konuma getirmek zorundayız.

Bayramlar unutulmamalı ve hatıralarda en güzel şekilde yer almalı. Pandemi döneminde bir arada yaşayan aile

fertleri çocuklarına bu zor süreçten geçtiğimiz günlerde akrabalarla konda geçilmese de bir arada yaşayan aileler, geleneklerimizi yaşatarak sevdirebiliriz. Bayramda sevdiğimiz yanımızda olmasa da dört duvar arasında da bayramın mutluluğunu yaşayabilmeliyiz.

Müslüman umutsuz olmaz, her güne umutla bakar.

Bizim için en büyük bayram, Allah'ın günahlarımızı affedip rahmetiyle tecelli edip bizi bahtiyar kıldığı gündür.

Bizim için bayram, mazlum ve mağdurların dertlerini paylaşmaktır. Bizim için bayram fakirlere samimi el uzatmak, ihtiyaçlarının, zulüm gören müslümanın sıkıntılarını edinebilmektir.

Ben değil biz olabilmek ve yüreklere samimi sevgi sunabilmektir.

Bizim için bayram, ağlayan kulun göz yaşını silebilmek, yanık yüreklere merhem olabilmektir. Rabbim bizlere sunduğu her nimette müslüman kardeşimizin de lokmamızda bir payı olduğunu bilmektir bayram.

Rabbim tüm İslam Alemi'ni gafletten, delaletten, hastalıklardan ve zulümlerden kurtarsın.

Tüm İslam Alemi'nin Ramazan Bayramı Mübarek Olsun.

Selamette kalın.

“ Bizim için bayram, ağlayan kulun göz yaşını silebilmek, yanık yüreklere merhem olabilmektir.

Rabbim bizlere sunduğu her nimette müslüman kardeşimizin de lokmamızda bir payı olduğunu bilmektir bayram.

”



**Das Netzwerk Europäisch-Türkischer
Unternehmen wünscht Ihnen ein
besinnliches Ramadan Fest.**

Wir hoffen anlässlich dieser besinnlichen
Zeit auf ein friedvolles miteinander und
wünschen Ihnen und Ihren Familien eine
erholsame Zeit.



NETU Berlin Başkanlığına BÜLENT GÖKTEKİN Seçildi



Pandemi sebebiyle online ve mektup yoluyla gerçekleşen Genel Kurulda **Avukat Bülent Göktekin** NETU Berlin Yönetim Kurulu Başkanı seçildi. Uzun yıllardır Yönetim Kurulu üyeliği ve farklı komisyonlara başkanlık yapan **Göktekin**, yeni ekibiyle Genel Başkanlık ve Berlin Şube Başkanlığını eşzamanlı yürüten **Veli Karakaya**'dan Berlin Şube Başkanlık bayrağını devraldı. 294 üyenin katılımıyla gerçekleştirilen seçimlerde **NETU Berlin Yönetim Kurulu** şu şekilde oluştu:

Başkan: BÜLENT GÖKTEKİN
Yönetim Kurulu üyeleri:

FATİH AKAN
ERTUĞRUL BALKAN
MURAT BULDU
ESAT BULUT
MAHMUT NEDİM ERUL
LEVENT GÖKTEKİN
DİLHAN GÖRGÜN
SİNAN İLHAN
MÜCAHİT UYAR

Seçim sonrası yeni Başkan üyelere ve kamuya açıklamalarda bulundu:

"Çok değerli üyelerimiz, kıymetli merkez ve şube yönetim kurulu arkadaşlarım, sayın işverenler, hepinizi saygı ve sevgiyle selamlıyorum.

Almanya ve avrupada teşkilatlanma çalışmalarımızın hızlandığı bir dönem-

de hepimizi derinden etkileyen pandemi süreci hem sosyal hem ekonomik hayatımızı alt üst etti. Malumunuz, genel kurulumuz, seçimlerimiz ve bayrağı devralmamız mevcut kanunlar ve imkanlar çerçevesinde online olarak gerçekleşmek mecburiyetinde kaldı. Buradan **NETU Berlin genel kurulu** ve seçimlerimizin başarılı bir şekilde gerçekleşmesi için katkıda bulunan herkese canı gönülden teşekkür ediyorum.

Ayrıca **NETU Berlin'in Yönetim Kurulu** başkanlığına seçerek bizleri bu şerefli göreve layık gördüğünüz için Yönetim Kurulu'ndaki arkadaşlarım ve şahsım adına hepinize şükranlarımı bildirip saygılarımı iletiyorum.

15 seneden fazla üyesi olduğum Avrupalı Türk İşletmeler Ağı'nda yönetim kurulu üyeliğim hariç iftiharla farklı komisyon ve sektör başkanlıkları yaptım. Hayırdı yarış anlayışı ile geçirdiğimiz dernek hayatımızda **NETU'nun** yaşadığımız toplum için çok farklı bir önem arzettiğine inancım her zaman tamdı. Bu minvalde sayın Veli Karakaya başkanlığında gerçekleştirdiğimiz açılımlar, profesyonelleşme ve kurumsallaşma atılımları NETU'yu çok farklı bir seviyeye getirdi.

Geçtiğimiz yıllarda kurumumuz halen sürmekte olan köklü bir değişimden geçti. Geliştirdiği işbirlikleri ve projeleri ile artık bakanlıkların, odaların ve belediyelerin çalıştaylarında yer alan, üniversitelerde araştırma ve burs programları yürüten ve ekonomik alanlarda fikri sorulan bir sivil toplum kuruluşu haline geldi. Bu başarıları daha da ileriye taşımak ve sürekli değişim içinde bulunan iş hayatımıza gelecek için perspektifler üretmek bizim görevimiz olacak.

Dolayısıyla NETU gibi sosyoekonomik alanlarda çözümler üreten, iş imkanları ve pozitif farklılık yaratmaya çalışan hem üyeleri, hem de kamuoyu nezdinde çok büyük beklentiler oluşturan bir derneğin yönetim kurulunda olmak bizlerin sorumluluk ve heyecan duygularını bir kat daha artırıyor. Yönetici arkadaşlarımla önümüzdeki bu görevi büyük bir onur ve heyecanla yerine getirip bu bayrağı daha ileriye taşıyacağımızdan hiç şüpheleniz olmasın " dedi.

Bülent Göktekin'i Tanıyalım:

1972 Berlin doğumlu

Evli, 3 çocuk babası

Freie Universität Berlin, Hukuk bölümü mezunu

2000 yılından beri Avukatlık mesleğini sürdürmektedir

Berlin İslam Koleji Genel Müdürlüğü yaptı

2005 yılından beri NETU Yönetim Kurulu üyeliği ve farklı Komisyon Başkanlıkları yürüttü.

Şeksüz Helal Kesimin doğru Adresi
Helal olsun. Şifa olsun!

Bayramınızı
tebrik eder,
mutluluklar
dileriz

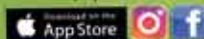


Efsane®

www.efsane-doner.com



+49 3394 400 17 5 info@kaya-doner.com
+49 3394 400 71 59 Ruppinerstr. 11 -16909 Wittstock/Dosse





Kaya's



BEST DÖNER

Rudowerstr.13 • 12351 Berlin Neukölln

Bizleri Ramazan Bayramına ulaştıran Rabbimize sonsuz şükürler olsun. Tüm Berlinli kardeşlerimizin **RAMAZAN BAYRAMINI tebrik eder**, Rabbimizden barış, huzur ve esenlik getirmesini niyaz ederim.

SADETTİN KAYA

Paket Döner Sipariş Hattı

0178 59 34 228

ZEKAT FİTRE İLE SERVETİMİZ TEMİZLENSİN 12/04/2021 - 12/05/2021



**ZAKAT UND FITRA REINIGEN
DAS VERMÖGEN**



"Zekat Fitre Kampanyası ile 140 projeyi destekliyoruz"

MURAT KUBAT - Hasene Derneği ramazan ayı öncesinde başlayan ve tamamlanan kumanya kampanyasının ardından zekat fitre kampanyası ile çalışmalarını yürütüyor. Dernek başkanı **Mesud Gülbahar** ile kumanya kampanyasını ve zekat fitre çalışmalarını konuştu.

Kumanya kampanyası nasıl geçti?

Ramazan ayı öncesi mazlum ve mağdurların sofralarına katkı yapmayı amaçlayan kumanya kampanyamızı başarılı bir şekilde tamamladık. Destek veren tüm bağışçılarımıza teşekkür ediyorum. Topladığımız kumanya yardımlarını **66 ülkede yüz binlerce ihtiyaç sahibine ulaştırdık**. Kampanyada hedeflerimizi geçince, 58 olarak planladığımız ülke sayısını da 66'ya çıkardık. Tabii kampanya ile yalnızca kumanya dağıtmadık. Yıl boyu desteklediğimiz kimi çalışmaları da bu kampanya aracılığı ile destekliyoruz. **Türkiye'de ve Bosna Hersek'teki aşevlerimiz ramazan ayında olduğu gibi, yılın diğer ay ve günlerinde ihtiyaç sahiplerine sıcak yemek dağıtmaya devam ediyor.** Şanlıurfa Akçakale'de bulunan mobil fırınımızda **günlük çıkan 7 bin ekmeği muhtaçlara dağıtıyoruz.** Öğrencilere gıda desteği şeklinde katkı sağlanmış oluyor. Avrupa'da birçok camimizde mültecilere dönük hazır iftar paketi dağıtımı yapılıyor ve Afrika'da yetimhanelerimizin olduğu yerlerde iftar sofraları kuruluyor. Neslimizin mazlum ve mağdur coğrafyalarındaki mağduriyeti anlayıp, desteklerinin devam etmesi için yine bu kampanya ile eğitime katkı payı şeklinde desteklerimiz oluyor.

Zekat fitre çalışmaları noktasında şu an neler yapıyorsunuz?

Bazı ülkelere kumanya kampanyasına gönderdiğimiz gözlemcilerimizle birlikte zekat müşahidi olarak görev yapan gözlemcilerimiz gitti. Bir tarafta kumanya dağıtımları yapılırken, diğer tarafta zekat çalışmaları noktasında bize gelen müracatların takibi yapıldı. Bu ülkeler; **Bosna Hersek, Kamerun, Ürdün, Lübnan ve Mali. Bangladeş**



ve **Pakistan'a** önümüzdeki günlerde yine zekat müşahitlerimizi göndereceğiz. **Bangladeş'te 33 proje, Bosna Hersek'te 4 proje, Kamerun'da 9 proje, Ürdün'de 21-22 proje, Lübnan'da 28 proje, Mali'de 10 proje ve Pakistan'da 34 proje olmak üzere toplam 140 proje** ilk aşamada zekat kampanyası ile desteklenmiş olacak ve projeler daha da artacak. 140 projenin birçoğu başlatıldı, ramazan ayının sonunda gidecek zekat müşahitlerimiz tamamlandığını ve yardımların yerine ulaştığını denetleyecekler. Ayrıca burslarla öğrencileri destekliyoruz. Eğitim kurumlarımızın varlıklarını sürdürmesi için desteklerimiz oluyor.

Zekat çalışmaları kapsamında bahsettiğiniz ülkelerde ne tür çalışmalar yapıldı / yapılıyor?

Bazı ülkelerde ameliyatlar gerçekleştirileceğiz. İnsan sağlıklı değilse çalışamaz. Çalışmadığı sürece kendi iâşesini temin edemez. Bangladeş ve Bosna Hersek'te ameliyatlar gerçekleştirileceğiz. Bangladeş'te yine bakkal malzemesi desteği verilecek. Ve bu insanlar ticaret yaparak geçimlerini sağlayacak. Bazı ülkelerde **ihtiyaç sahiplerinin geçimlerini sağlayabilmesi için bakkal, giyim mağazası ve atelye açılmasına katkı sağlıyoruz.** Bir başka ülkede tekne vererek insanların balık

tutmak suretiyle geçimliklerini sağlamasına katkı sağlamış olacağız. **Diş makinesi dağıtımı, ev onarımı, ilaç desteği, etinden ve sütünden istifade edilecek hayvanların dağıtımı, mesleki yönden desteğe ihtiyacı olanlar destek vermiş olacağız.** Bunlar gibi, bize partner kurumlarımızdan gelen ihtiyaçlar doğrultusunda zekat çalışmalarımızla destek sağlıyoruz. İlerde zekat destekleri ile büyük meyve tarlaları oluşturarak, ihtiyaç sahiplerinin tarımla geçimlerini sağlayacağız.

Zekat fitre çalışmaları ile neyi amaçlıyorsunuz?

Kumanya kampanyası ile gıda ulaştırıyoruz, zekat çalışması ile ihtiyaç sahiplerinin kendi ayakları üzerinde durması için destekliyoruz. Zekat vermek suretiyle verdiğimiz kişiyi ayağa kaldırabiliyorsak, istihdam oluşturabiliyorsak, kendisi kendi geçimini sağlar hale gelebiliyorsa zekat amacına ulaşmış demektir. Zekat ile daha kalıcı etki oluşturmaya çalışıyoruz. Bu katkı ile evine ekmek götüren babanın, ev bütçesine katkı sağlayan annenin dualarını almış oluyoruz ki bu bizim için çok önemli.

Zekat fitre kampanyasına **www.hasene.org** sayfası üzerinden yardımlar ulaştırılabilir.



TÄGLICH FRISCHE GEWÜRZE & KRÄUTER PRODUZIERT

Diese werden täglich frisch produziert, sofort verpackt und sind noch am selben Tag verkaufsfertig und treten ihren Weg in Ihre Küche an.

*Bayramınızı
tebrik eder
mutluluklar
dileriz*

Haben Sie schon
unsere neuen
Brühe Produkte
probiert?



Baymar Gewürze GmbH
Lengeder Str. 24, 13407 Berlin

Tel. +49(30) 680 81 932
www.baymar.de • info@baymar.de



Bahattin AKYÖN

Araştırmacı/Yazar
Medine İletişim Ataşesi

Risalet'in başladığı yer
Mek-ke'dir.

Yeryüzünde Allah'a en se-
vimli gelen yer Mekke'dir.

Kur'an-ı Kerim'in indiği
Hira-Nur dağı Mekke'dedir.

Her yerinde Peygamber
Efendimiz s.a.v anısı olan
yer Mekke'dir.

MEKKE'DE RAMAZAN GECELERİ

**Ramazan her yerde farklı güzeldir. Ama Mekke'de bambaşka güzeldir.
Zira Mekke her yerden farklı durumdadır.**

Gökte ayın yarıldığı, yerde
Efendimizin ayak izinin
olduğu yer Mekke'dir.

Cebrail'i aslı sürette misafir
eden şehir sade Mekke'dir.

Taşına, dağına bire yüz bin
verilen şehir Mekke'dir.

Hal böyle iken Mekke de
Ramazan daha farklıdır.

Hac gibi Ramazan Umresi
bereketi, Ramazan bereketi
Mekke de yaşanır.

İkram edilen hurmalar, buz
gibi şişesinde Zemzem
yazan özel Zemzemler sade
Mekke'de ikram edilir.

Mekke'de Ramazan ikram
ve cömertlikle yarışır.

Cömertler ise Allah ile

yarışır. Onlar verir, Allah'ta
onlara yüz bin karşılığında
verir.

Cömert tekrar verir, Allah'ta
ben daha cömertim der
daha da verir.

Mekke bu yüzden tek ve
özeldir.

Teravihi ayrı güzel, bir anda
üç Kâbe imamının sesi ile
Kur'an Mekke sokaklarında
dalgalanır.

Her iki rekatta bir selam ile
keşke hiç bitmese dersiniz.

Kur'an sizinle konuşur. Na-
maz sizi miraca çıkarır.

Birde bakarsınız kıyamda
kunut duası ile elleriniz
sema ile buluşmuş, me-

lekler etrafınızda duanıza
âmin diyor, Kâbe'ye rahmet
iniyor.

Zemzemciler ellerinde
bardak, bellerinde kazan ile
size doğru geliyor iç doya
doya diyor.

Mekanla, Kur'an'la, Namaz-
la, dua ile, zemzemle doyan
ruh etrafa neşe saçar, her-
kes birbirine tebessüm eder
ve selam verir.

Gece Kur'an'la, sahurla
süslenmiş Ramazan sokak-
larındaki nur ile devam eder.
Taki sabah namazına kadar.
Cemaatle kılınır, namazlar,
hep birlikte.

Mekke'de Ramazan bam-
başkadır...

MÜBAREK RAMAZAN
BAYRAMINIZI
EN İÇTEN DİLEKLERİMİZLE KUTLAR,
TÜRK İSLAM ALEMİNE BARIŞ, HUZUR,
BİRLİK VE BERABERLİK GETİRMESİNİ
CENAB-I ALLAH'TAN NİYAZ EDERİZ.

Berlin Alperen Ocakları Yönetim Kurulu Adına
Başkan: **ALİ ŞEN**

Cemiyetimize Maddi ve Manevi destekleriniz için alttaki
bilgilerden faydalanabilirsiniz.



Berlin Alperen Ocakları Eyüp Sultan Camii Gençleri Mukabele Geleneğini Sürdürüyor



Adem Bager

Geçtiğimiz seneden beri süre gelen Covid-19 salgını, camilerde yapılan ibadet ve gelenekleri de büyük ölçüde etkilerken, Berlin Alperen Ocakları Eyüp Sultan Camii İmam Hatibi **Adem Bager**, salgına karşı alınan önlemler ile ibadetlerin sü-



rekliği hususunda büyük gayret sarfediyor.

Ramazan ayında okunan '**Mukabele**' geleneği **Berlin Eyüp Sultan Camiinde** de yaşatılıyor. Mukabele okuma geleneği Cebrâil (A.S)'in Ramazan aylarında her gece Hz. Peygamber'e gelerek o ana kadar nâzil olan âyet ve sûreleri karşılıklı okuyup kontrol etmelerine dayanır. Kur'an'ın Ramazan ayında nâzil olmaya

başlaması, bu ayda yapılan amellerin diğer zamanlara göre daha faziletli kabul edilmesi de geleneğin yaygınlaşmasında etkili olmuştur. Resûl-i Ekrem'in vefatından önceki son Ramazanda mukabele iki defa gerçekleşmiştir.

Eyüp Sultan Camii İmam Hatibi **Adem Bager**'in talebeleri de Ramazan boyunca mukabele okuyarak bu güzel geleneği devam ettiriyorlar. (Haber Muzafer



Islamisches Bestattungsinstitut
Cenaze Nakil ve Defin Firması

Bayramınızı en içten dileklerimle tebrik eder, sağlık, mutluluk ve esenlikler dilerim.

Mustafa Mutlu



www.adacenaze.com



ada-bestattungen@t-online.de



Sonnenallee 114 • 12045 Berlin



030 616 25 301



0152 287 87 003 • 0163 47 38 504

ZENTRALE

Silbersteinstr. 141 - 12051 Berlin
Web: www.burger-zimmer.com
Mail: burger-zimmer@outlook.de

BURGER ZIMMER

Hermannstr. 232 - 12049 Berlin (Neukölln)
Kantstr. 62 - 10627 Berlin
Alt-Rudow 57 - 12357 Berlin
Karl-Marx-Str. 210 - 12055 Berlin (Neukölln)
Danziger Str. 55 - 10435 Berlin (Prenzlauer Berg)
Heinrich-Heine-Str. 36 - 10179 Berlin (Kreuzberg)
Moritzstr. 23 - 13597 Berlin
Pankstr. 27 - 13357 Berlin
Badstr. 4 - (Gesundbrunnencenter) 13357 Berlin
Berliner Str. 8a - 14169 Berlin (Zehlendorf)
Hauptstr. 159 - 10827 Berlin (Schöneberg)
Marienfelder Allee 146 - 12279 Berlin
Wilmsdorferstr. 46 - (Wilmsdorfer Arcaden) 10627
Markt 17 - 06886 Lutherstadt Wittenberg

Ramazan Bayramınızı
en içten dileklerimizle
tebrik eder, tüm insanlığa
sağlık ve esenlikler
getirmesini temenni ederiz



NUTZE JETZT UNSEREN APP- UND WEBSHOP!

10%

bei Bestellung über
unsere App & Web!

EINFACH
EINSCANNEN!



oder im App Store
nach Burgerzimmer
suchen!



WWW.BURGERZIMMER.COM

BAYI (FRANCO)
0162 42 87

BURGER

ZIMMER

SINCE 2015

www.burger-zimmer.com  Burgerzimmer

HOME
MADE
FOOD



CHISE) ZENTRALE TEL:
892 - 0176 22 069 665

nakset
HIZMET

BESLER

**ŞOKSUZ
KESİM**





Bayramlarımız Anlamlarını Yitirmesin!



Bayram, sevinç ve neşe günleridir.

Bayram, gönüllerin fethedildiği günlerdir.

Bayram, büyüklerimizin elleri öpülüp gönüllerinin hoş edildiği günlerdir.

Bayram, çocukların sevindiği, yetimlerin yüzünün güldüğü günlerdir.

BAYRAM, BAYRAM OLARAK YAŞANDIĞI GÜNLERDİR.

Bayram, ümmet için dini günlerdir. Bayramlar dini duyguların pekişmesine aynı zamanda canlı tutulmasına vesile olan adeta harç gibidir. Dostluğun, sevginin muhabbetin ve kardeşliğin pekişmesine vesile olan günlerdir.



İslam bireyselden çok topluma hitap eden bir dindir. Ümmetin bütünleştiği gündür. Coşkun ve kardeşliğin zirve yaptığı günlerdir.

BAYRAMLARIN TARİHİ SERÜVENİ

Dini iki bayramımız var. Efendimiz Medine'ye hicret edince; Medinelilerin sevinç yaşadıkları iki gün vardı.

-Efendimiz bu günler nedir? diye sordu.

Medineliler:

-“Biz cahiliye döneminden beri bu günlerde eğleniriz” dediler.

Bunun üzerine Peygamberimiz (s.a.v.)

- “Allah size o iki günün yerine daha hayırlı iki bayram vermiştir. Bunlar Ramazan ve Kurban bayramlarıdır” buyurdu.

Bayramlarımız hicretin 2. yılından beri idrak edilmeye devam edilmektedir.

BAYRAMLARI NASIL GEÇİRMELİYİZ ?

Bayram namazını cemaatle ve coşkuyla kılarak güne başlamış oluruz.

- Bayramları yaşatma adına camilerimize çocuklarımızla gitmeliyiz ki nesilden nesile devam etsin. Pandemi denen bu süreç de bitecek inşaallah.

- Bu günler yeme içme neşeli olma günleridir.

Müslüman senenin bütün günlerinde oruç tutabilirken; bayram günleri oruç tutulması tahrimen mekruhtur.

Kardeşlikler pekişir. Dostluklar güçlenir. Çocuklar sevindirilir.

Büyüklerin gönülleri alınır. Dargınlıklar bayramlar biter. En güzel elbi-

selerle, tebessüm eden yüzlerle, sevinç yaşayan gönüllerle, akraba, komşu, arkadaş ziyaretleriyle, yapılan ikramlarla bu güzel günler hep diri tutulmaya çalışılır.

RAMAZAN BAYRAMI MÜKAFÂT GÜNÜDÜR

Bir ay boyunca Allah için orucuyla, zekatıyla, sadaka-i fitriyle, mukabelesiyle, teravihiyle ve tüm ibadetiyle kulluğun zirvesini yaşayan müminler; Ramazan sonunda “fıtır bayramı” (iftar bayramı) yaşar ve bir aylık ‘kulluk zirvesinin’ mükafat alma gününü yaşarlar.

Kurban Bayramı'nda kulluğun ve teslimiyetin zirvesi yaşanır.

YETER Mİ YA AİŞE

Bayramlarda Habeşliler tarafından oynanan kalkan ve mızrak oyununu Aişe annemiz başını Efendimizin mübarek omuzuna koyarak izlemiştir. Bir süre sonrada

- Yetermi ya Aişe diye sormuş.

Ve yine Hane-i Saadette muganniye kızlara bazı ezgiler söyletmesine Efendimiz (sav) ses çıkarmamıştır.

BAYRAMLAR ‘TATİL GÜNLERİ’ DEĞİLDİR !...

Her şeyin orta yolunu izlememizi isteyen dinimiz, bayramlarda aşırı eğlencelerin yapılması, hele hele haramlardan özellikle uzak durulmasını ister. Sevinç günleri haram günlerine dönüşmemelidir.

Aynı zamanda bayramlarımızı tatil günü olarak görmek de doğru bir davranış değildir. Bayram, bayram olma özelliğini yitirmemelidir. Bayram yaklaşımdan tatil planları yapanlar; bayramların asıl



ruhuna aykırı hareket ettiklerini unutmamınlar.

BAYRAM ÇOCUKLARIN / YETİMLERİN SEVİNÇ GÜNÜDÜR !...

Bayramlarda en çok sevinmeyi hak eden çocuklar, yetim ve öksüzlerdir. Bayramda ağlayan çocuk, öksüz ve yetim olmamalıdır. Bu noktada ümmete baktığımızda halimiz hiç de iç açıcı olduğunu söyleyemeyiz. Ne zaman yetim ve öksüz çocukların gözyaşı diner...

BAYRAM İŞTE O ZAMAN BAYRAMDIR

Efendimizin önceliği öksüz ve yetimler olmuştur.

Onların yüzünü güldürmüş. Bayramları öyle idrak etmiştir.

O'nun ümmeti olarak bizler de aynı yolu takip etmeliyiz.

BİZLER O GÜZELLİĞİ YAŞADIK

Şimdiki nesil maddi doyuma ulaşmış. Madde olarak her şeye sahip olmuş bir nesil. Tek eksiklerimiz manevi yönümüz.

Böyle bir nesli mutlu etmek -maddi madda- elbette zordur.

Bizler; bayramlarda alınan kıyafetlerle, verilen harçlıklarla, okşanan başımız ve öptüğümüz ellerle mutlu olmuş bir nesiliz. Biz bayramın güzelliğini yaşadık.

Baba ve anneler olarak yine de bayramın güzelliğini evlatlarımıza yaşatmamız gerek. Hem anlatarak hem de örnek olarak. Gittiğimiz ziyaretlere evlatlarımızla gitmeyi unutmayalım.



BAYRAMLAR DARGINLIKLARIN BİTTİĞİ GÜNLERDİR !...

Dinimiz dargınlığı istemezken, hatta üç gün gibide bir sınırlama getirmiştir. İşte bayramlar dargın gönüllerin birleştiği kaynaştığı güzel günlerdir. Bu fırsatı kaçırmadan kargın olduğumuz kim varsa bu kargınlığı bitirme zamanıdır. Uzatılan el biz olalım. Selam veren biz olalım. Adım atan biz olalım. Konuşan biz olalım . Çünkü biz Allah'ın rızasını kazanmak istiyoruz. Öyle değil mi ?

İntikam peşinde koşmak Müslümanın şiarı olamaz.

Müslüman gönülde; intikam, kin, nefret, haset, vb. kötü hasletler barınmaz.

Müslüman gönülde; iman, sevgi, saygı, muhabbet, merhamet, vefa gibi güzel hasletlerle dolu olmalıdır.

Müslüman Araf süresi 199. Ayetini dinler. Buyurur ki Rabbimiz

"Sen af yolunu tut, iyiliği emret, cahillerden yüz çevir."

Tebessümün sadaka kabul edildiği bir dinimiz olduğu unutulmamalıdır.

MEZARLARI ZİYARETİ UNUTMAYALIM !...

Bize ahireti hatırlatan, ölümü, hesabı hatırlatan, kabirleri ziyareti unutmaya-

lım. Hem de çocuklarımızla ziyaret etmeliyiz.

Kendimizi o mezarlıklar arasında dolaşırken; dua edip Kur'an okurken bizim sonumuzun da kara toprak olacağını, bizimde başımıza ismimizin yazılı olduğu tac konacağını tefekkürüne dalmalıyız. Ahiretin ilk kapısında ailecek tefekküre dalmalıyız.

SONUÇ OLARAK !...

Bayramların gerçek manası - anlamını yitirmeden - yaşayacağımız günler olmalı. Çocukların, yetimlerin, öksüzlerin yüzünün güldüğü günler olmalıdır. Sevginin kardeşliğin zirve yaptığı günler olmalıdır. Bayram tatil günü değil teslimiyet günleridir.

BAYRAMI BAYRAM OLARAK YAŞAYALIM. ASIL AMACINDAN SAPTIRMADAN...

MÜBAREK RAMAZAN BAYRAMI

Nefislerimiz, ailelerimiz, ülkemiz, ümmet ve insanlık alemine huzur getirsin.

Pandeminin bitip kucaklaşacağımız günleri Rabbim tez zamanda yaşatsın inşaallah...

SELAM VE DUA İLE...





DİYANET İŞLERİ TÜRK İSLAM BİRLİĞİ

Zentrum für
soziale
Unterstützung e.V.

BAYRAM TEBRİĞİ

DİTİB camiasının ve Almanya'da yaşayan
din kardeşlerimizin

RAMAZAN BAYRAMLARINI

en içten duygularımızla tebrik eder;
bayramın İslam Alemi ve bütün
insanlığın barış, huzur ve mutluluğuna
vesile olmasını Cenab-ı Hakk'tan niyaz ederiz.

Yönetim Kurulu

ZEKAT-FİTRE 2021

**MERHAMET
ALLAH'TANDIR!**

**BARMHERZIGKEIT
KOMMT VON
ALLAH!**



Alıcı Adı / Kontinuität: Türkisch-Islamische Union
Banka / Bank: Commerzbank
IBAN: DE96 3704 0044 0121 5177 01
BIC / SWIFT: COBADE33XXX

**FİTRE
10,-€
FİTRA**

Camilerimiz için zor zamanlar.
Camilerimiz kredi ve borç yükü altında.

**ŞİMDİ CAMİLERİMİZE
DESTEK ÇIKMA ZAMANI!**

İnşaatlarımız yarım kalmam.
Camilerimiz sahipsiz kalmam.



PayPal: paypal@ditib.de

İnh.: Türkisch-Islamische Union
Bank: KT Bank
IBAN: DE79 5023 4500 0141 4300 06
BIC: KTAGDE33XXX
Vwz.: KNO4007FIBU40075X Cami Yardımı

Banking Apple
QR Code

*İnşaatları başlatılan Almanya genelinde inşaatı devam eden ve yıllık bütçe olan camilerimize aktarılacaktır.



Diyanet İşleri Türk İslam Birliği, İdlib'de ihtiyaç sahipleri için 6 bin konut yapacak

KİLİS - Diyanet İşleri Türk İslam Birliği (DİTİB), "İyilik Konutları Projesi" kapsamında Suriye'nin İdlib kentinde ihtiyaç sahipleri için 6 bin konut inşa edecek.

DİTİB Genel Başkanı **Kazım Türkmen** ile yönetim kurulu üyeleri ve dernek başkanlarından oluşan heyet, yardım faaliyetleri kapsamında, Suriye'nin **Azez** ve **İdlib** bölgelerinde **Diyanet Vakfı** tarafından yürütülen çalışmalarını inceledi.



Bölgedeki yetimhanelerde yaşayan ailelere hayırseverlerin fitre ve zekatlarını teslim eden heyet, daha sonra Diyanet Vakfı tarafından yaptırılan 5 yetimhaneyi, Türkçe, İngilizce ve Arapça eğitim veren Kültür Merkezini, ihtiyaç sahibi ailelerin giyim eşyalarını karşılamak üzere kurulan "Hayır Çarşısı'nı", Diyanet Vakfı tarafından inşası devam eden imam hatip lisesini, gençlik merkezi ve kütüphaneyi ziyaret etti.

DİTİB Genel Başkanı Kazım Türkmen, evlerini terk etmek zorunda kalan mağdur aileler için DİTİB tarafından hayırseverlerin katkılarıyla inşası devam eden konutları yerinde görmek amacıyla İdlib'e geldiklerini söyledi.

Türkmen, Almanya DİTİB dernekleri ve hayırsever cemaati adına 6 bin konutun yapımını üstlendiklerini ifade ederek, şöyle konuştu:

"İyilik Konutları Projesi kapsamında Suriye'nin İdlib bölgesinde, içinde okul ve cami gibi ibadethane ve sosyal tesislerin de yer aldığı **800 bin konut inşaatının devam ettiğini** memnuniyetle yerinde gördük. **Almanya DİTİB dernekleri ve hayırsever cemaati adına 6 bin konutun yapımını üstlenmiş bulunuyoruz.** Konut bölgesindeki cami ve okul inşaatını da üstleneceğiz. Hayırseverlerimizin katkılarıyla inşaatı devam eden 'İyilik Konutları'ndaki' çalışmaları yerinde gördük. İyilik hareketimize katılan bütün kardeşlerimizden Allah razı olsun."



Türkmen, 2018 yılında Köln DİTİB Eyalet Bölge Birliği tarafından Azez'de yaptırılan, **1800 öğrencinin eğitim gördüğü 22 derslikli ilköğretim okulunun bütün bakım, onarım ve eğitim ihtiyaçlarını karşılamaya devam edeceklerini** dile getirerek, Azez'de hizmet veren gençlik merkezi ile Kur'an Kursu'nun bakım masraflarının Köln Gençlik Birliği tarafından karşılanacağını bildirdi. (AA)





Meva Döner'de Güzel bir Gün...

Berlin'deki dostlarımızın tabiri ile Berlin'in yürüyen Evliya Çelebi'si olduk. Menderes abi bir gün yolun bize de düşün! Diyen çok dostumuz var. Ben de gezmeyi, eşi dostu ziyaret etmeyi ve hatır sormayı seviyorum. Bu sefer yolum **Meva Döner'e** (**Kahraman Dönerproduktion GmbH/ Glasewinkel 1 / 16356 Lindenberg**) düştü. Meva Döner markası, Berlin'de Avrupa Helal Sertifikalama Enstitüsü'ne sahip tek kuruluş.

Meva Döner'in yöneticilerinden **Cengizhan Üçler** kardeşim devamlı davet ederdi. 'Menderes abi bir cumayı burada kıl. Cumadan sonra hem yemeğimizi yer hem de kendi ellerimle demlediğim Türk çayını beraber içer sohbet ederiz' derdi.

Meva Çalışanlarına Ayrıca Cuma Günü İzni

Ben de davete icabet ettim.
Her zaman

olduğu gibi **Abdurrahman** kardeşim beni kapıda karşıladı. 'Menderes abi hoş geldin. Senin gelmenle hem biz hem de çalışanlar çok sevindi' Meva döner sahibi **İrfan Perincek** kardeşim çalışanlarına cuma namazlarını rahatlıkla kılsınlar diye ayrıca izin veriyor.

Cuma Namazımızı Meva Döner'de Kıldık

Küçük fakat sıcak bir mescidi var. İmamlığı Cengizhan kardeşim yaptı. Namazın ardından bizim için kurulan sofraya oturduk. Bizim için o gün menüde döner varmış. Dönercide tabiki döner yenir... Yemeğin ardından İrfan kardeşim, Cengiz kardeşim bir de koyu Fenerbahçeli **Osman** kardeşimle sohbete başladık.

Çaylar Bahane Sohbet Şahane





Cengizhan Üçler - İrfan Perincek - Menderes Singin

Abdurrahman kardeşim bizlere çay getirmekten yoruldu. Kendisinden Allah razı olsun. Cengizhan kardeşim 'Menderes abi bu çayı ben demledim' der bizde gülmeye başlarız.



Sohbet o kadar uzar ki vaktin nasıl geçtiğini bir türlü anlayamayız. Berlin'deki kardeşlerimizin derdinden tutunda Afrika'daki mazlumların derdlerini konuşuruz.

Menderes Singin'e Başkanlık Teklifi!

Cengizhan kardeşim 'Menderes abi sen bizim başkanımız ol' teklifi...

İrfan kardeşim Meva Döner işletmesinin sahibi oldukça mütevazı, misafirini memnun etmek için elinden geleni yapıyor. Çayım bitmeden kahvem geliyor sonrada tabi tatlı. Bu güzel insanlar arasında bulunmak beni fazlası ile mutlu ediyor. Bazen geç geldiğimde eşim 'Meva'ya gidince bizi unutuyorsun' site-minde bulunur...

Ne Olacak Bu Fenerbahçe'nin Hali!

Abdurrahman kardeşimin Hindistan anılarını dinlemek çok güzel. Osman kardeşime takılırım ne olacak bu fenerin hali...

Meva Döner'in ayrı bir güzelliği de çalışanların çok sıcakkanlı olması, **Meva Döner'deki kedileri unutmamalıyım.** Berlin'deki kedilerin en rahat yaşadığı yer kesinlikle Meva Döner'dir. Kediler beni tanıyor... Geldiğimde yanımdan hiç ayrılmıyor. San-



ki bizi de çek der gibi bakıyorlar. Millet işi bırakır... Bizim sohbet bitmez... Abdurrahman kardeşim arabanın kapısına kadar yolcu eder.

Misafirperverliklerinden dolayı işletme sahiplerine ve çalışanlarına teşekkür eder, bol kazançlar dilerim.





Gelin
beraber
hemdem olalım

Bayramınızı
tebrik eder
mutluluklar
dileriz



Baerwaldstr.45
10961 Berlin

Çiğköfte Lülük



Çiğköfte Hitap



Çiğköfte Sushi



Çiğköfte Sushi
mit Pistazien



Gefüllte Croissant
mit Käse



Hemdem Croissant



Gemischter Toast



Pfannkuchen
mit diversen Toppings



Sandwich
mit Eier





Hacı Bayram'dan "Gönülden Gönüle Vefa Kampanyası"

Yaşlılara yapılan ziyaretler hakkında Berlin Hacı Bayram Cemiyeti Başkanı Mehmet Dinçer'den bilgi aldık.

Dinçer; "Berlin Hacı Bayram Cemiyeti olarak Mübarek Ramazan ayının birin-

ci günü, cemiyetimizi temsilen bir grup yönetici ve hocalarımızla birlikte cemaatimizin ve üyelerimizin hasta olanlarını ve yaşlılarını hediye paketlerimizle evlerinde ziyaret ederek mübarek ramazan aylarını tebrik ettik. Yaşlılarımıza güzel bir vefa örneği göstererek gönüllerini almış olduk.

Avrupa'da camilerin açılmasında, alımında ve bu konuma gelmesinde büyük emek ve katkısı olan, medarı iftiharımız büyüklerimizi bu ziyaretlerimizle, onlar bizim değerlilerimiz ve her zaman yanlarında olduğumuzu hissettirmek her türlü sevinç ve hüznlerinde bir telefon kadar yakın olduğumuzu ifade etmek istedik.

Yaşlılarımızla kurmuş olduğumuz duygusal gönül köprüsünden dolayı çok memnun olduklarını ifade ederek, Allah'a hamd olsun onların içten samimi dualarını aldık.



Bu çalışmalarımızda her zaman desteklerini esirgemeyen, fedakâr yöneticilerimize sonsuz şükranlarımızı sunuyoruz.

Bu vesile ile tüm İslam Aleminin Ramazan Bayramı'nı tebrik ediyoruz" dedi.



Mehmet Dinçer (solda) ve Hamdi Erer



BERLİN HACI BAYRAM CAMİİ

Adresse: Koloniestraße 128 • 13359 Berlin • 030 - 49 91 29 25

Vatandaşlarımızın Bayramını kutlar, İslam Alemine hayırlar getirmesini niyaz ederiz.

Berlin Hacı Bayram Camii Yönetim Kurulu Adına
Başkan MEHMET DİNÇER



*Bayramınızı
tebrik eder
mutluluklar
dileriz*

WIR ÜBER UNS

Die StraBE GmbH ist ein junges und stetig wachsendes Bauunternehmen seit 2012 mit dem Schwerpunkt auf dem Straßenbau in Berlin und Umland. Hauptsächlich agieren wir im Bereich Steinstraßenbau, das Setzen von Natur- und Betonsteinen. Dabei setzen wir unsere Kernkompetenz in verschiedenen Bereichen wie Gehweg-, Fahrbahnbau sowie Garten- & Landschaftsbau um.

Seit 2015 bilden wir aus!

Wir bieten Ausbildungsplätze im handwerklichen und kaufmännischen Bereich an, unter anderem als Straßenbauer, Tiefbaufacharbeiter und Kauffrau / -mann für Büromanagement.

Zuverlässigkeit, Schnelligkeit und ein routiniertes Vorgehen kennzeichnen unsere Arbeitsweise.

Wir gewährleisten unseren Auftraggebern Perfektion und absolute Termintreue bei der Abwicklung Ihres Auftrages – das ist unsere oberste Priorität.

Wir freuen uns, auch bald Ihnen bei der Planung und Realisation eines Projektes als kompetenter Partner zur Seite zu stehen.

StraBE GmbH

Straßen und Tiefbau Berlin

Tel. 030 629 85 36 00

info@strabe-berlin.de

Ahmet Bayraktar, Berlin Türk Şehitlik Camii Din Görevlisi Olarak Atandı



Berlin
Türk
Şehitlik
Camii



Ahmet Bayraktar, 1983 tarihinde Trabzon'da doğdu. İlkokulu ve hafızlığını köyünde tamamladı.

İmam-hatip lisesini Çaykara'da okudu. İlahiyat Fakültesini Erzurum Atatürk Üniversitesinde, Yüksek lisansını Gümüşhane Üniversitesinde tefsir-kıraat alanında tamamladı.

Medrese usulü Arapça ve İslami ilimler tahsil edip icazet aldı. Kur'an'ın farklı okunuş şekillerini ihtiva eden **Aşere-Takrip-Tayyibe olarak bilinen **Kıraat İlmini** tahsil edip icazet aldı.**

Trabzon Dini Yüksek İhtisas Merkezinde **vaizlik-müftülük kursu olarak bilinen **İhtisas eğitimi**ni tamamladı. 10 yıl imamlik-uzman imamlıkla eş zamanlı**

hafızlık kursunda görev yapıp hafız yetiştirdi. Görev süresi içinde beş yıl formatör öğretici olarak din görevlilerine hizmet içi eğitim kurslarında seminer ve dersler verdi.

2014 yılında vaizlik görevine atandı. Bir yıla yakın süre İlçe Müftülüğüne vekalet etti. Üç yılı fahri olmak üzere toplam yirmi yıl Diyanet İşleri Başkanlığında görev yaptı. Trabzon Kur'an Kursları Federasyonunun kurucuları arasında yer aldı. Yerel gazetelerde mesleki yazılar kaleme aldı. Askerliğini Sakarya'da kısa dönem olarak yerine getirdi. Samsun Yakakent İlçe Vaizi iken yurtdışı görevi kapsamında Berlin Türk Şehitlik camisine uzun süreli din görevlisi olarak görevlendirildi.



Inh. Meral Durak
- Apothekerin -

Karl-Marx-Straße 27
12043 Berlin

Telefon (030) 629 03 555
Fax (030) 629 03 554



ISIRIK

**BAYRAMINIZ
MÜBAREK
OLSUN**

Täglich von
10.00 - 01.00 Uhr

0157/
520 26 396



Tromsöer Str. 6 • 13359 Berlin (Übergang von Domäne nach Kaufland)



Ramazan Gülmez / Eğitimci

Kadim kültürümüzün olmazsa olmazı İslami yaşantının mührüdür. Artık biz İslam, İslam'da biz olan halmehal tabir edilen asırlardan devren yaşıyoruz şu anları ve burun büküp örf ve adetler dediğimiz birçok sıradan hareketlerimizin mayası Kur'an ve sünnettir.

Henüz televizyon, bilgisayar, wifi, telefon, hastane, özel araba ve eczanenin olmadığı, marketler ve alış-veriş merkezlerinin bilinmediği kurbandan kurbana et yenildiği, elektriğin olmayıp gaz lambalarının lüks olduğu yıllardı. Radyoda bir türkü duymuştum; "yoğurt koydum dolaba elleere vay, bugün başım kalaba ellere vaaaay...Nuri Sesigüzel tek duyduğumuz ses sanatçısı idi. Ama bu yoğurt dolabını anlamak çok zordu zira bizim yoğurtlar ve sütler sepetin altında saklanır, yoğurt dolabı diye bir dolap tanıımıyorduk.1983'de köylere elektrik gelince buz dolaplarıyla tanışınca türkülerini anlamaya başladık.

Nasıl anlatayım o yılları, yokluklar asrı idi galiba ki benzinlikte bir hafta gaz yağı kuyruğunda yatak getirip yatanlar, sıra bize gelince biten mazotlar, parası, yağı, çayı, şekeri, kibriti olmayanlar ahırlarda çam çırası yakarlardı, hayvanların altını süpürdüğümüz için burun delikleri-miz kurum tutar yüzümüz zenci olurdu.

Anam sahurda yağlı ekmek pişirir, çıtaltı eroğlu zeytinlerinden birkaç tane tüketilir ekmeğe katık edilir büyük zeytinler birkaç kere ısırılarak bitmemesi için gayret sarfederdik.

Sadece zeytin yemek için sahura kalkardık, hele tavada pişirilen yağlı ekmeğin kokusu bizi derin uykudan uyandırır.

Babam hele bakın hava aydınlandı mı diye bizi dışarı gönderirdi. Anamda yiğit yiğit henüz beyaz iplik siyah iplikten seçilmiyor derdi. Yıllar sonra okuma yazması olmayan anamın meğerses bize bu konudaki ayeti okuduğunu anladım. O kuşak farkında olmayarak damıtılmış İslam'ı yaşıyorlarmış.

Hiç yatmadan sahurda hayat başlar iftara kadar iş bölümünde kime ne düşüyse o iş yapılırdı.

Yaz kış fark etmez hep herkese iş vardı. Beş yaşımdan mezara kadar herkesin yapabileceği bir iş vardı.

Eski Ramazanlarda Zeytin yemek için Sahura kalkardık

Akşam yorgun, bitkin, aç ve susuz sofrada toplanılır. Ayrı köy çeşmesinin teknesinde soğutulmuş Pipirim'den (semiz otu) cacık, bulgur pilavı herkes sofrada beklerken eller su tastında gözler damı toprak köy camisinin damına çıkan gönüllü Hoca'dan (maaşsız) ses ya gelir ya gelmez. Eğer rüzgâr ters eserse ses duyulmaz hocanın ağaç sümbülünden (merdiven) inmesini beklerdik, o zaman iftar kesin olmuştur.

Su taşı artık elden ele dolaşır. Akşam namazından sonra Babam mutlaka teravih için camiye gider bizi de götürürdü, ama en arka safta biz çocuklar ara ara gülerdik hoca selam verince bizi azarlar, bazanda dışarı kovarlardı ama biz her hâlükârda kıs kıs gülerdik :))

Büyükler küçüklerin orucunu satın alır. Bu paralar bayram harçlığı olurdu, maksat çocukları oruca teşvik etmektir. Bayram yaklaştıkça pırtı (elbise) alınır dikilir, Anneler çift katlı ateş yakar pekmezden kınalı kömbeler yapıldı. Arife günü hepimiz leğenlerde çimerdik (banyo).

Bayramlıklarımızı yastığın altında saklar ve öyle sabahlardık. Bayram namazına gider, çıkışta yapılan mu-

safaha çok hoşumuza giderdi. İlk kez büyükler çatık kaşlı değiller, güler yüzlü idiler.

Bayram günü en can sıkıcı olanı biz küçüklerin çobanlık için hayvanlarla dağa gitmesi idi.

Çocuklar için mezarlıkta şeker dağıtılır, büyükler ağlarken bizler şeker kapmaca oynardık. Ben ilahiyat tahsili yapınca bunun batıl olduğunu köye anlattım ve zamanla bu adet kalktı.

Bayram geceleri fener alayları kuruher yerde ateşler yakılır bulanlar lastik yakarlardı.

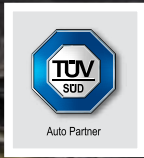
Akşamdan bütün aile fertleri ellerine kına yakarlardı. Sabah ilk iş elleri yıkamaktı.

Camiden dağılan bayram cemaati mezarlıklara dağılır. Bilenler Kur'an okur, okuma bilmeyenler ahiret ve bayram duyguları ile karışık bir tezat içinde kâh ağlar kâh tefekkür ve tezekküre dalarlardı.

Her hayat tarzının artı ve eksileri vardır. Bazen eskiye özlem olsada bu günkü imkanlar çok daha konforlu geçmiş acı, yokluk, çile ve perişanlıkla dolu idi.

Allah bir daha altmışlı ve yetmişli yılların imkansızlıklarına götürmesin... Âmin.

Kfz Prüfenieur Bayrakli



Jetzt schnell zur HU!

Vereinbaren Sie heute noch Ihren Termin

Kfz Prüfenieur Bayrakli

Telefon: 0163 1390898
hamza.bayrakli@gmail.com



Bayramınızı
tebrik eder
mutluluklar
dileriz



Evinizdeki
Huzur!



Gündüz Bakım Evi

AMACIMIZ

Bakıma muhtaç bireylerin
yaşam kalitesini artırmak

Sosyal hayata aktif
katılımlarına katkı sağlamak

Evinizden alıp tekrar
geri götürüyoruz

Türkçe ve Almanca
konuşan tecrübeli
bakıcılar

TagespflegeNeukölln

Schudomstr. 11 • 12055 Berlin

Tel.: +49 (0)30 - 629 29 543

Fax: +49 (0)30 - 629 29 544

info@tagespflege-neukoelln.de



TagespflegeNeukölln®

Leben mit Vertrauen

Bayramınızı tebrik ederiz

Für alle Bezirke Berlins



Persönliche Beratung
Zur Beratung kommen wir gerne
auch zu Ihnen nach Hause.



24 Stunden
erreichbar



Überall in Berlin
Für alle Bezirke

Pflegedienst Mitte

Bergfriedstr. 20 • 10969 Berlin

Tel.: 030 - 695 694 64

Fax: 030 - 695 694 65

info@pdmitte.de

www.pdmitte.de

Evde Bakım Hizmetlerinde
Güvenilir Kuruluş!



PflegedienstMitte®

Ambulanter Pflegedienst



İdris
Kahraman
Cibuti'de



Hasene Yardımları Cibuti'deki İhtiyaç Sahiplerine Ulaştırıldı

Ülke sorumlusu olarak Cibuti'ye giden Berlin Mevlana Camii Başkanı İdris Kahraman'da izlenimleri hakkında bilgi aldı.

"Mazlum ve mağdurların umudu olan Hasene yardım kuruluşumuzun öncülüğünde **pandemiye rağmen Ramazan kumanyası dağıtım organizesi** çerçevesinde ben de Ülke sorumlusu olarak (Kara kıtaya) Cibuti'ye giderek Müslüman kardeşlerimizden teslim almış olduğumuz **kumanyalarımızı dağıtarak bizzat emanetleri ihtiyaç sahiplerine teslim ettik ve yetimhaneleri ziyaret ettik.**

Hafızlık yapan öğrencilerin okullarını ziyaret ettik, içimizi burkan, yüreklerimizi kanatan, gönüllerimizi ağlatan tablolar karşısında insanların temel tüketim gıda maddelerini bile bulamadıkları coğrafyada kendi kendimize bir taraftan bittik tükendik mağcup olduk. Öbür taraftan da Avrupa ile Afrika arasında gönül köprüsü kurarak hayırseverlerimizin

emanetini yerlerine ulaştırmanın sevinci ile görevimizi ifa ettik.

Bu bağlamda tüm hayırseverlerimize bize eşlik eden gözlemcilerimize, bu organizenin her aşamasında emek ve katkısını esirgemeyen gönüllerimize ve bâhusus Hasene Teşkilatımızın tüm yetkilileri ile partner kuruluşumuza kalbi şükranlarımızı sunuyoruz" dedi.





Ramazan Bayramınızı

en içten dileklerimizle
tebrik eder, tüm insanlığa
sağlık ve esenlikler
getirmesini temenni ederiz

Gewerbepark Neukölln

Mohriner Allee

Vermietung von Büro-, Lager- und Freiflächen !

Gewerbepark Neukölln'de hizmetinizdeyiz...

GTÜ
PRÜFSTELLE ILHAN
Mehr Service für Sicherheit
Tel.: 030 / 239 35 701

fenster123.de
Tel.: 030 / 490 80 541

Tel.: 030 / 8853 89 45 • Fax: 030 / 885 389 46
kerma
FLIESENHANDEL
Ihr Keramikmarkt

IMA
DIENSTLEISTUNGEN UG
Tel.: 030 / 885 389 45 • Fax: 030 / 885 389 46

Hier ist alles drin.
WEISSGERBERLESEZIRKEL
Tel. 030/740 748 70
www.weissgerberlesezikel.de

HAK
**KFZ
GUTACHTEN**
0178 514 50 69

Grafikhane
Grafik Design & Werbetechnik
Tel.: 030 / 613 059 40 • Mobil: 0163 200 31 46

CMB
Tel.: 030 / 602 626 30
E-Mail: cmberlin@gmx.de

Erhan Göz
Mehmet Akif 30
12547 Berlin
AUTOSERVICE
BERLIN
GUTACHTEN, KÜNSTLICH
erhanerhan@gmx.de
Tel./Fax: 03025630668

SCHUMANN
Der Kautschukexperte
Tel.: (030) 251 15 28

SCHALLDRUCK
VERANSTALTUNGSTECHNIK-BERLIN
Tel.: 030 / 787 033 47

UFT Bau
Straßen- und Tiefbau
Tel.: 030 / 501 588 01 • E-Mail: info@uftbau.de

b.MEDIA
Tel.: 030 / 56 58 50

Ayrıca sanayi sitemizde:

• Oto tamirhaneleri • İnşaat şirketleri • İnşaat iskele şirketleri

Almanya Ekonomi ve Enerji Bakanı Peter Altmaier,

“Hükümet 2021 büyüme tahminini önemli oranda artıracak”

BERLİN - Almanya Ekonomi ve Enerji Bakanı Peter Altmaier, Alman hükümetinin bu yıl için gayrisafi milli hasılda (GSYH) yüzde 3'lük önceki büyüme tahminini kayda değer bir oranda artıracığını bildirdi.

Altmaier, Berlin'deki basın toplantısında, 27 Nisan'da Alman ekonomisine ilişkin bu yıl için büyüme tahminlerinde güncelleme yapacaklarını belirtti.

Alman hükümetinin sonbaharda paylaştığı 2021'de ekonomide yüzde 3'lük büyüme tahminini kayda değer bir miktarda artıracaklarını vurgulayan Altmaier, "Bu yıl sadece ekonomide daralmayı durdurmakla kalmayacağız, aynı zamanda bunu tersine çevirebilir ve gelecek yıl eski gücümüzü yeniden kazanabiliriz. dedi.

Altmaier, aşılama kampanyasıyla ekonomide toparlanmanın ikinci çeyrekte itibaren hızlanacağını da belirtti.

Öte yandan, Almanya'nın önde gelen 5 düşünce kuruluşu, yeni tip koronavirüs (Kovid-19) salgınında kısıtlamaların beklentilerden uzun sürdüğü gerekçesiyle bu yıla ilişkin büyüme tahminlerini yüzde 4,7'den 3,7'ye düşürdü. (AA)





GIDA TOPTANCISI
Lebensmittel & Grosshandel
www.ikram-food.de
Wir beraten Sie gerne!
(030) 398 85 216
Flottenstrasse 24c
13407 Berlin
info@ikram-food.de






ANADOLU'DAN GELEN LEZZET

*Bayramınızı
tebrik eder
mutluluklar
dileriz*



TALAY HANDELS GMBH

IMPORT GROSSHANDEL

Besuchen Sie uns in unserem
Abhollager und überzeugen
Sie sich von unserem Produkt-
vielfalt und exklusiven Marken.

Feinman



Ramazan Bayramınızı kutlar, sağlık ve esenlikler dileriz



WOLLDECKEN
STEPPDECKEN
GANZJAHRESDECKEN

LAV



ELEKTRO MULTIGRILL

Leistung 2000W

Küchensteingewürte
SHOV
GERMANY



ELEKTRO MULTIGRILL

Leistung 2000W

silex
Grill-Maschinen
Waffel-Baker
Snack-Concepts



TANDIR MASCHIENE



GRANIT FLADENBÄCKER

Leistung 2300W

Küchensteingewürte
SHOV
GERMANY



3IN1 KONTAKTGRILL

Leistung 2000W

Feinman



KAFFEEKOCHER

Türkischer Cezve

Feinman



PORZELLAN

6 Person, 24-tlg

KUTAHYA
PORZELAN



OBSTMESSER

Sägeschliff, extra scharf

Solingen



REGELMÄSSIG TOP ANGEBOTE

Talay Handels GmbH
Gottlieb-Dunkel-Str. 25A
12099 Berlin-Tempelhof

Tel +49 30/788 9434 0
Fax +49 30/788 9434 2
Email info@europrice-talay.de

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 9:00 - 18:00
Sa. 9:00 - 16:00



Almanya'da yaşayan altız annesi Roksana Temiz,
Müslüman olma sürecini anlattı:

“Ben Zaten Allah’a İnaniyordum

BERLİN (AA) / ERBİL BAŞAY - Almanya'nın başkenti Berlin'de yaşayan altız çocuk annesi **Roksana Temiz**, İslam'ı kabul etme sürecini anlatarak Müslüman olduktan sonra taktığı başörtüsünün kendini kuş gibi hafif hissettirdiğini söyledi.

Küçük yaşta ailesiyle Polonya'dan Almanya gelen 37 yaşındaki Roksana Temiz, Berlin'de bir pizzacıda çalışırken genç yaşta Samsunlu **Hikmet Temiz** ile tanışarak evlendi.

2008'de **Adem, Zeynep, Rana, Ahmed, Esmâ ve Zehra** isimlerini verdiği altız çocuk dünya getiren Temiz, eşi ve toplam **8 çocuğuyla** Berlin'de yaşıyor.

Müslüman olduktan sonra Şeyma adını kullanmaya başlayan Roksana Temiz, Müslüman olma sürecini, çocuklarını büyütürken yaşadığı zorlukları, uğradığı ayrımcılığı ve geleceğe ilişkin düşüncelerini AA muhabirine anlattı.

Temiz, bir Hristiyan olarak yetiştiğini ifade ederek **“Ben zaten Allah’a inaniyordum. Ama bizim bir yolumuz yoktu, böyle namaz kılmak gibi şeyler. Ama inaniyorduk. Evlendikten sonra sorularım oldu. Görümcemi rahatsız ediyordum. ‘Niçin başörtüsü takıyorsunuz, niye namaz kılıyorsunuz, niye şöyle veya böyle yapıyorsunuz?’ diye. O da**

cevaplar veriyordu. Bu konularda çok kitap okuyordum o dönemde.”

Her soruya aldığı cevabın mantıklı olduğunu anlatan Temiz, şöyle konuştu:

“Hiçbir cevaba neden böyle veya mantıksızdır diyemiyordum. Bu böyle bir dönemdi. Evlendikten sonra 5 ay çok okudum, çok sorular soruyordum. Çok değişik bir rüyam vardı. Çok etkiledi beni. O dönemde inanç büyüdü. O kadar büyüdü ki içim değişmişti. Yani benim içim 180 derece döndü. Ama ‘dışarda hala eski Roksana dolaşıyor’ diyordum. O yüzden başörtüsü takmak istedim. Bu içimde olanı dışarıda taşımak istedim. Annem ve babam ne diyecek diye hiç düşünmedim.”

Kapandıktan sonra çalışıp çalışmayacağını, ne giyeceğini veya sıcak mı olacak diye düşünen çok kadın tanıdığını ifade eden Temiz, “Ben hiçbir şey düşünmüyordum. Ben bir tek başörtüsünü istiyordum. Hani Müslüman oldum diye. Benim için final olması için. Sadece içimde değil dışarda da ben Müslüman oldum diye bir sembol olarak. O yüzden insanların ne diyeceğini hiç düşünmedim. Birden taktım ve mutlu-

luktan kendimi kuş gibi hissettim.” değerlendirmesinde bulundu.

“İkiz, üçüz biliyorum, dördüz de belki duydum ama beşiz veya altız hayatımda duymadım”

Evlendikten sonra tek çocuk planladıklarını, rahatsızlığı olduğu için hormon tedavisiyle ilk çocuğuna hamile kaldığını söyleyen Temiz, 2004'te doğan ilk kızı Meryem'in 3 yaşına geldiğinde bir kardeş istediğini anlattı.

Temiz, hormon tedavisi ile ikinci kez hamile kaldığını ifade ederek **“Meryem'e kardeş gelecek diye sevindik. İlk kez doktora gittiğimizde doktor dördüz gözüktüğünü söyledi. Ben tabii şoke oldum.”** şeklinde konuştu.

Daha sonra bir kez daha doktora gittiğini aktaran Temiz, “(Doktor) bir daha baktıktan sonra **‘altız gibi gözüküyor’** dedi. Bu tam bir şok. **Doktor da şaşırmış ne diyeceğini bilmiyordu. İkiz, üçüz biliyorum, dördüz de belki duydum ama beşiz veya altız hayatımda duymadım. Ben ‘böyle bir şey olamaz’** dedim. Sonra internetten araştırdım. Almanya'da yok ama Amerika'da (altız) vardı.” dedi.

Bu süreçte çocuklara bakmalarının zor olup olmayacağını değil, çocukların yaşayıp yaşamayacaklarını düşünmeye başladıklarını ifade eden Temiz, “Doktorlar bize kötü davrandı. 15. haftada doktor her bir çocuğa teker teker parmakları, ayakları var mı, ciğer gelişimi iyi mi diye baktı. ‘Her şey güzel gözüküyor’ dedi. Ondan sonra yüzüme baktı ve ‘Bayan Temiz, bir çocuğu bile sağlıklı şekilde eve götüreceğinizi düşünmeyin. Ya doğumda ölecekler veya hepsi ağır engelli olacak. Çocukları sağlıklı dünyaya getirmeniz mümkün değil’ dedi.” ifadelerini kullandı.

Çocukların hepsi ayrı karaktere sahip

Çocukları aldırma teklifini reddeden Temiz, kimin yaşayıp yaşamayacağına kendisinin karar veremeyeceğini, bugün altızların her birinin ayrı bir insan, ayrı bir karaktere ve görünümüne sahip olduğunu kaydetti.

Temiz, gebeliği sırasında hastanede yatarken basının ilgisinin çok yoğun olduğunu, ancak o dönemde medyada yer almak istemediklerini belirterek “Çünkü hayat memat meselesiydi. Biz her günün sonunda şükrediyorduk. Çocuklar ne kadar karında kalırlarsa onlar



için o kadar iyiydi. Hastanedeki müca-
delemiz buydu." dedi.

Çocuklar doğduktan sonra gazetelerin manşetlerinde yer aldıklarını söyleyen Temiz, ancak gazetecilerle hiç konuşmadıkları için gazetelerin kendileriyle ilgili farklı hikayeler yazdığını ifade etti.

Temiz, çocuklar dünyaya geldikten sonra zorlandıklarını anlatarak "3 ay hastanede kaldılar. Orada (zorluklar) başladı. Bu bir çocuğa bakmaktan farklıydı. Sadece 6 tane bebek değil, erken doğan bebeklerdi bunlar. Orada başladık çocuklara bakmaya. Sağlıklı olmalarıyla ilgilendik. Yaklaşık 2,5 kilo olduklarında eve götürebildik. Hastane sistemini evde uygulamaya başladık. Her bebeğin defteri vardı. Sütünü ne kadar içti, ne kadar kilo aldı. Bunları hepsini not ettik." diye konuştu.

Altızlara isim vermek kolay

Bebeklerin her birinin 820 ila 890 gram ile hemen hemen eşit ağırlıkta doğduklarını anlatan Temiz, bebekler yoğun bakımdan çıktıktan sonra ilk kez aynı odaya alındığını, kendisinin de altız çocuk dünyaya getirdiğini orada bebekleri bir arada gördüğünde tam olarak anladığını kaydetti.

Temiz, altız bebeğe isim vermenin ise bir bebeğe isim vermekten çok daha kolay olduğunu belirterek isimleri daha önce hazırladıkları listeden seçtiklerini, 3 bebeğe kendisinin, diğer 3'üne de babasının isim verdiğini ifade etti.

Temiz, bebeklerin bakımı konusunda eşi ile iş paylaşımı yaptıklarını söyledi.

Çocuklar kreşe gitmeye başladığında ise onları hazırlamanın iki saat sürdüğünü anlatan Temiz, okulda da çocukların farklı öğretmenleri olduğu için farklı veli toplantılarına katılmaları gerektiğini söyledi.



Toplumda ön yargılar var

Temiz, ayrımcılıkla da karşılaştığına işaret ederek şunları kaydetti:

"İnsanların kafasında belirli resimleri var. Çok çocuklu anneyim ancak bağımsız ve ayakları yere basan kadını. Bu onların ön yargılarına uymuyor. Öyle bir toplumda yaşıyoruz ki sadece yabancı düşmanlığıyla uğraşmıyoruz, büyük aileler için de kolay değil. Çok çocuklulara karşı ön yargı var. Buna yabancı olman da dahil oluyor. Çocuk parasından dolayı çocuk yapıldığı söyleniyor. Bugün bile bunları duyuyorum. Buna gü-lüyorum." ifadesini kullandı.

Temiz daha önce kaldıkları bir daireden, ev sahibi ile çok çocuklu olduklarından dolayı yaşanan tartışmalar sonucu zorla çıkarıldıklarını belirtti.

Alman hükümetinden çok fazla yardım almadıklarını, sadece altızlardan sonra Malik Musa adlı son çocuğuna hamile kaldığında sağlık sigortasının evde yardım eden bir kişi gönderdiğini anlatan Temiz, çocuk doğduktan sonra yardımın kesildiğini, gençlik dairesinin ise yardımda bulunmadığını kaydetti.

Temiz, dönemin Berlin Eyaleti Başbakanı Klaus Wowereit'in altızların hamiliğini üstlendiğini anımsatarak yardım alabilmek için Wowereit'a mektup gönderdiğini ancak kendilerine verilen cevapta Wowereit'in hamiliğini üstlendiği çocuklarla bir kez buluştuğunu ve başka yardım yapılmayacağını ifade edildiğini anlattı.

Dördüzü olan bir aileye gençlik daire-
sinin yardım ettiğini bildiğini belirten
Temiz, **"Alman aile olsaydık çok farklı
olurdu diyorum her zaman."** dedi.

Çocuklar küçükken daha çok bedenini yorulduğunu söyleyen Temiz, büyüdüklerinde ise okul veya notlar gibi

sorunlarla ilgilenmek gerektiğinden psikolojik olarak yorgunluk yaşadığını aktardı.

"Eşim benimle hep Türkçe konuşuyordu"

Temiz, çocukların küçük yaşta Türkçe öğrenmelerine önem verdiklerini ancak şimdi evde Almanca konuştuklarını ifade etti.

Kendisinin de Türkçe öğrendiğini söyleyen Temiz, **"Eşim benimle hep Türkçe konuşuyordu. Ben hiçbir şey anlamıyordum. Bütün gün Türkçe konuşuyordu. Öyle Türkçe öğrendim."** bilgisini paylaştı.

Temiz, altızlar 2,5 yaşındayken Türkiye'ye Samsun'daki köye, akrabaların çocukları görmek istemesi sebebiyle gittiklerini belirterek daha sonraki yıllarda ise maddi olarak tatile gitmenin mümkün olmadığını, geçen yıl için bir plan yaptıklarını ancak oraya da yeni tip koronavirüs (Kovid-19) salgınından dolayı gidemediklerini anlattı.

Gelecekteki hayalinin torun sevmek olduğunu vurgulayan Temiz, “İnşallah çok torunlarımız olacak. Hepsini seveceğim. Çocukları şimdiden alıştırıyorum. ‘Sen eşinle gezeceksin, sinemaya gideceksin ben çocuklara bakacağım’ diyorum. Biz sinemaya veya yemeğe gidelim siz çocuklara bakın’ diye kimseye söyleyemedik. O yüzden çocuklara ‘ben torunlara bakacağım siz gezer-siniz’ diyorum.” ifadelerini kullandı.

Eşiyile hiç yalnız başına dışarıda yemek yemediğini söyleyen Temiz, "Bize öyle bir şey lazım değil. Buna önem vermiyoruz. Hep çocuklara bakıyoruz. Akşam çocukları yatırdıktan sonra 'Elhamdülillah yaşıyoruz' diyoruz. Televizyon açıp çay içeriz, yetiyor bize." şeklinde konuştu.

Temiz, hayatıyla ilgili bir kitap yazacağını sözlerine ekledi.

KASAP CIHAD

• FLEISCHEREI •

Bayramınızı
tebrik eder,
mutluluklar
dileriz



**Sözde değil özde
HELAL**



**ŞOKSUZ
KESİM**

**İslami usüllere
göre kesim
yapılır**



Hauptstrasse 150 • 10827 Berlin

Ayasofya Camii Kadın Kolları'ndan

“İftarda Sen de Gönüllü Ol” Kampanyası



Yapılan yardımlar hakkında Ayasofya Camii Kadın Kolları Başkanı Neslihan Kurtoğlu açıklamalarda bulundu.

“Ayasofya Camii Kadın Kolları olarak başlattığımız ‘İftarda sende gönüllü ol’ diyerek hayırsever kişilerin verdiği yardımlarla haftada 2 gün, yaklaşık 60 kişiye, 15 aileye iftar veriyoruz. İftar şekli

paketleme yöntemiyle camimizden ihtiyaç sahipleri gelip alıyorlar.

Ailelere gönüllü arkadaşlar dağıtıyor.

Ramazan ayında gönüller sofrasında buluşmayı hayal ederken hayallerimizi gerçekleştirmemize yardımcı olan hayırsever cemaatimize destek veren Kadın Kollarındaki tüm birim arkadaşlarıma teşekkürü bir borç biliyorum” dedi.

Prüfstelle Ilhan



Dienstleistungen als GTÜ-Vertragspartner

Amtliche Hauptuntersuchung (HU)



mit integrierter "Abgasuntersuchung" (UMA)



Änderungsabnahmen
BOKraft - GWP



Dienstleistungen als freier Sachverständiger

Schadengutachten



Fahrzeugbewertung



Technische Beratung



PRÜFINGENIEUR

Der amtlich anerkannten Überwachungsorganisation GTÜ

Mohriner Allee 30 12347 Berlin Haile D

Tel: 030/239 35701

Fax: 030/239 30 738

Email: gtulhan@gmail.com

Öffnungszeiten

Mo-Fr 09.00-17.00 Sa 10.00-14.00

Ramazan Bayramınızı
kutlar, tüm insanlığa
sağlık ve esenlikler
getirmesini dileriz



Ilhan

WEFA'dan Türkiye'deki İhtiyaç Sahiplerine Ramazan Yardımı

Türkiye'deki ramazan yardımlarını bu sene Türkiye Diyanet Vakfı iş birliğiyle gerçekleştiren WEFA Uluslararası İnsani Yardım Organizasyonu ihtiyaç sahibi ailelere zekât, alışveriş kartı ve kumanya yardımında bulunuyor.



2021 Ramazan yardımları kapsamında Türkiye'deki ailelere yardım ulaştıran WEFA, bu yıl **Sakarya, İstanbul, Diyarbakır, Siirt, İzmir, Aydın, Manisa, Artvin, Rize, Ordu, Denizli, Uşak** olmak üzere toplamda **12 ilde Ramazan yardımı çalışmaları gerçekleştirdi**. Konuyla ilgili olarak ayrıntılı bilgi veren **WEFA Genel Başkanı Musab Aydın** şu sözleri kaydetti:

"Bu yıl Türkiye'deki Ramazan yardımlarımızı Türkiye

Diyanet Vakfı iş birliğiyle gerçekleştirdik. Türkiye'nin 12 ilinde gerçekleştirdiğimiz yardım çalışmalarımız kapsamında ihtiyaç sahibi 6.050 aileye alışveriş kartı ve 2.100 aileye kumanya dağıtımını yaptık. Öte yandan hayırseverlerimizin kurumumuza emanet ettiği zekât, fide ve fitreleri de sahiplerine ulaştırdık. **Bölgedeki yardım çalışmalarımıza WEFA**

ekiplerimiz de katıldı. Ramazan ayı boyunca yardım çalışmalarımız devam etti."

NASIL BAĞIŞ YAPABİLİRİM?

WEFA'nın Ramazan yardımlarına destek vermek isteyen hayırseverler **wefa.org** sayfası üzerinden online bağış yapabilecekleri gibi **+49 221 880 64 80** numaralı telefonu arayarak

Tele-Bağış yoluyla da bağışlarını gerçekleştirebilirler. Öte yandan **"Prinzenstr. 12, 10969 Berlin"** adresinde bulunan WEFA Berlin Şubesine gelerek **makbuz karşılığı elden de bağış yapılabilir**.

Ayrıca WEFA'nın hesap numarasına da havale yapılabilir. Açıklama kısmına bağış amacının (zekât, fitre, kumanya vs.) yazılması gerekmektedir.



ENSAR CAMİİ

Spandauer Damm 40, 14059 Berlin

Vatandaşlarımızın Bayramını kutlar, İslam Alemine hayırlara vesile olmasını niyaz ederiz.

Ensar Camii Yönetim Kurulu Adına
Başkan **MUSTAFA DEMİREL**



ET DÜNYASI

ŞOKSUZ KESİM - KESİMLERE BİZİMLE GELEBİLİRSİNİZ, KENDİ GÖZLERİNİZLE GÖRMENİZ BİZİ MUTLU EDİYOR.



HELAL ve TEMİZ şartıyla

**TAVUK ürünlerimiz
EL KESİMİDİR**

Etlerimiz
100%
ŞOKSUZ
kesimdir



Ramazan bayramınız mübarek olsun.

Sedat Özkul



Park yerlerimiz mevcuttur. Parkmöglichkeiten vorhanden.
Tel.: 030 / 20 45 82 94 Residenzstraße 34, 13409 Berlin.



Et Dünyası'ndan Ramazan'a Özel Bilgi Yarışması

Berlin Et Dünyası sahibi **Sedat Özkul**, Ramazan ayına özel **ödüllü bilgi yarışması düzenledi**. Berlin'in Wedding semtindeki (Residenz Str 34) işletmesinde düzenlemiş olduğu ödüllü bilgi yarışmasına yoğun katılım oldu.

Dini, coğrafi, tarihi ve kültürel soruların sorulduğu yarışmada, 12 kişi Et Dünyasından 50 Euro'luk alışveriş çeki kazandı.

Et Dünyasından alışveriş çeki kazanan yarışmacılar:

Ömer Durmuş, Mehmet Yıldırım, Hamdi Alkan, Mehmet Erdoğan, Hakan Bayrak, Ayşe Ağbalık, Mehmet Akar, Ayşe Akar, Taha Kılıçaslan, Betül Kılıçaslan, Kürşat Çepe ve Zehra Sekmen.



İbrahim Özkul (solda) ve Sedat Özkul

ALMANYA'DAKİ İLK TÜRK KFZ-PRÜFSTELLE

Bayramınızı
tebrik eder
mutluluklar
dileriz



Karakaya

ING.-BÜRO KARAKAYA

☒ **UNFALLGUTACHTEN**

Direkt abrechnung mit der Versicherung

KFZ-PRÜFSTELLE

Wir führen im Namen und für Rechnung der GTÜ durch

- ☒ Hauptuntersuchung (HU)
- ☒ mit integrierter „Abgasuntersuchung“
- ☒ Änderungsabnahmen
- ☒ Taxi-BOKraft



GTÜ Prüfstelle Karakaya

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.00 - 18.00 Uhr · Sa 9.00 - 12.00 Uhr

www.pruefstelle-gtue.de

Holzmarktstr. 11
10179 Berlin-Mitte
S- und U-Bahn Jannowitzbrücke
Tel.: 030-322 81 48
Fax: 030-322 84 56

Prinzenallee 20
13357 Berlin-Wedding
An der Tankstelle
Tel.: 030-499 14 368
Fax: 030-499 14 369

Oranienburger Str. 61
13437 Berlin-Wittenau
an der Tankstelle
Tel.: 030 - 414 06 650
Fax.: 030 - 414 06 710

kebab & more
durak



KEBAP - DÜRÜM - FINGERFOOD & MORE...

RAMAZAN BAYRAMINIZI

en içten dileklerimizle tebrik eder, tüm insanlığa **sağlık ve esenlikler** getirmesini temenni ederiz



Kalitenin tek adresi

Dönerimiz
**Efsane'nin şoksuz
helal dönerleridir.**



Hermannstr. 79

12049 Berlin • Neukölln Leine U-Bahn çıkışı

Berlin'deki Türk işletmelerini ziyaret etmeye devam ediyoruz

Bu Durakta Lezzet Var: Durak Kebap

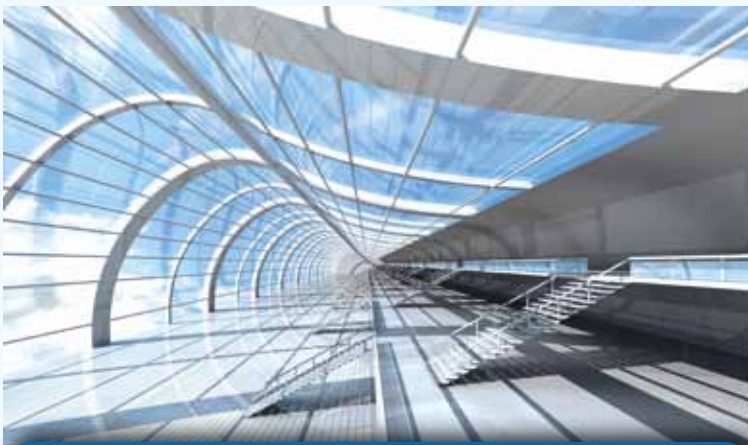
Fırsat buldukça Berlin'deki Türk işletmelerini ziyaret etmeye devam ediyorum. Canım ne zaman döner çekse Gesundbrunnen'dan U-bahn'a biner hat değiştirmeden U-bahn/Leinestraße'de iner U-bahn'a bitişik olan Durak Kebap'ta İbrahim Barış kardeşimin elinden döner yerim.



İbrahim kardeşim "Menderes abi neredesin çok özledik seni..." der. Günün hatırası olarak birkaç kare resim çeker ve çay ile birlikte döner fena olmaz derim... 'Hemen Menderes abi başım gözüme üstüne...' der.

Konumuz malum koronavirüs salgınıdır. Karşılıklı temennimiz ve duamız bu salgının bir an önce sona ermesidir.

Efsane Döner markasının dönerlerini müşterilerine sunan **Durak Kebap**'a mutlaka uğramanızı ve nefis dönerinden tatmanızı tavsiye ediyorum.



Bayramınızı tebrik ederiz



consulting engineering construction

CEC Bau GmbH:

Schätzelbergstraße 1 - 3 | 12099 Berlin
info@cec-ing.de | Tel.: 030 - 632 27 11
Fax: 030 632 27 11 - 39 | www.cec-ing.de



Activ

KFZ Gutachten

Wir sind immer für Sie Activ



Bayramınızı
tebrik eder,
mutluluklar
dileriz

- ▶ Unfallgutachten
- ▶ Kostenvoranschläge
- ▶ Fahrzeugbewertung
- ▶ LKW/PKW/Motorrad
- ▶ 24h vor Ort-Service
- ▶ Direktabwicklung mit allen Versicherungen

📍 Tempelhofer Damm 160
12099 Berlin

☎ 030 / 552 72 160
🖨 030 / 558 79 209

☎ 0157 850 78 462
☎ 0176 831 41 450



Ensar Camii Gençliğinden Su Kuyusu Kampanyası



Salih İlker Bahçivan

Yaptıkları kampanya hakkında Berlin Ensar Camii Gençlik Başkanı Salih İlker Bahçivan dergimize açıklamalarda bulundu.



"Ensar Gençlik olarak cuma namazını camimizde tüm gençlerimiz ile beraber eda ettik. Vaaz, imamlık, müezzinlik ve hutbe gençlerimiz tarafından icra edildi. Namaz çıkışında cemaatimize lokum ikramında bulunduk. Ensar gençliği olarak ilk su kuyusu projesini başlattık. Destek olan herkese teşekkür ediyorum.

Rabbim çalışmalarımıza bereket versin ve birlikteliğimizi daim etsin" dedi.



GIDA TOPTANCISI

Lebensmittel & Grosshandel

www.ikram-food.de

Wir beraten Sie gerne!

(030) 398 85 216

Flottenstrasse 24c -

13407 Berlin

info@ikram-food.de



ANADOLU'DAN GELEN LEZZET

حلال
Halal

Kevser
Fleischerei

Kevser Kasabı

"kalplere işleyen lezzet"

Bayramınızı
tebrik eder
mutluluklar
dileriz



**ŞOKSUZ
KESİM**

✓ Bütün
ürünlerimizde
İNDİRİM
vardır

✓ İş yerlerine ve
Evlere **SERVİS**
yapılır

Inh.: Battal Türkmen
Hermannstr. 64, 12049 Berlin

Tel.: 030 - 54 88 19 16

Mobil: 0157 - 34 32 36 41

Mobil: 0152 - 29 10 74 35

Yurda Giriş Tedbirlerine İlişkin Duyuru



Yeni varyant SARS-CoV-2 virüsünün ülkemizde yayılımının önlenmesi bağlamında alınan tedbirler kapsamında, kara, hava ve deniz yolu ile Türkiye'ye giriş yapacak kişilerin ülkeye girişlerinden önce son yetmiş iki (72) saat içerisinde yapılmış negatif PCR test sonucu ibraz etmek zorunluluğu ve negatif sonucu ibraz edemeyen kişilere uygulanacak karantina tedbirleri 31 Mayıs 2021 tarihine kadar devam etmektedir.

Saygıyla duyurulur.

T.C. Berlin Başkonsolosluğu



Mutlu Bayramlar

*Ihr Betreuungs- und
Begleiddienst*

HAUSHALTSHILFE FÜR PFLEGEBEDÜRFTIGE

**SGB XI § 45b kapsamında bakıma muhtaç
(Pflegegrad/Pflegestufe) kişilere sunulan hizmetler:**

- Ev temizliği
- Alışveriş / Gezmek
- Resmi dairelerde tercümanlık ve evrak işlemleri desteği
- Doktorlara Refakat hizmeti

**Bakım paranız hiçbir şekilde kesintiye uğramaz!
Sunulan hizmetlerin ödemeleri sağlık sigortaları
tarafından karşılanmaktadır!**

Turkuaz Dienstleistungen UG
Lübecker Str. 27, 10559 Berlin
E-Mail: turkuaz.dienstleistungen@gmail.com

Tel.: (030) 303 49 720
Fax: (030) 818 66 564
Mobil: 0178 300 51 65

TEMİZCAN

KFZ Meisterbetrieb / Kfz-Werkstatt



PKW & LKW, Bau & Landwirtschaftliche Fahrzeuge

Bayramınızı tebrik eder, sağlık ve mutluluklar dileriz

Necip Temizcan



Wittestr. 26c,
13509 Berlin



030 / 43 72 41 83
0176 / 249 16 858



www.autoservice-tegel.de
info@autoservice-tegel.de

**WASSERFILTERANLAGEN
EINBAU & FILTERWECHSEL
& ZUBEHÖR**



**OsmoPlus mini
5-STUFIG
NUR
160,00€**

inkl. Montage und
2 Jahre Garantie

**Optima
5-STUFIG
NUR
160,00€**



INHABER
NURI SARIYERLI

IN KONTAKT TRETEN:

(030) 219 58 019 info@cityaqua.de
0176 563 232 92 www.cityaqua.de

*Bayramınızı
tebrik eder
mutluluklar
dileriz*

**CITY AQUA
ER-PACK**



**VERPACKUNG
REINIGUNGSMITTEL
GROß- & EINZELHANDEL**

INHABER
BAYRAM ERDOGAN

IN KONTAKT TRETEN:

er-verpack@gmail.com
0173 955 78 12



DiTİB eski genel başkanı Gürsoy vefat etti

Diyanet İşleri Türk İslam Birliği'nin (DiTİB) 1989-1994 yılları arasında genel başkan olarak teşkilata hizmet eden **Osman Nuri Gürsoy** hayatını kaybetti.

Koronavirüs tedavisi gören 78 yaşındaki Gürsoy, tedavi gördüğü hastanede vefat etti.

Diyanet İşleri Türk İslam Birliği (DiTİB) sosyal medya hesaplarından açıklama yaparak, hayatını kaybeden eski genel başkan **Osman Nuri Gürsoy** için başsağlığı mesajı yayımladı.

Gürsoy için yayımlanan taziye mesajında "1989-1994 yılları arasında DiTİB Genel Başkanı olarak teşkilatımıza hizmet etmiş, öncü insan, kıymetli hocamız **Osman Nuri Gürsoy**'u kaybetmenin derin hüznünü yaşıyoruz. **Merhum hocamıza DiTİB ailesi olarak minnet ve şükran borçluyuz.** Kederli ailesine ve teşkilatımız mensuplarına başsağlığı diliyoruz. Cenab-Hakk, ecrini müzdâd eylesin. Mekanı cennet, makamı âli olsun. Allah gani gani rahmet eylesin " ifadeleri kullanıldı.

DiTİB genel kurul üyesi ve eski genel başkan Osman Nuri Gürsoy, pandemi sebebiyle resmi işlemlerin tamamlanmasının ardından memleketi Trabzon'un Arsin ilçesindeki aile kabristanlığında toprağa verildi.

Sahin

FAHRSCHULE

LKW & PKW Ausbildung

Wir wünschen Ihnen Spaß in der Ausbildung und Erfolg in der Prüfung

gut betreut
Verbands-Fahrschule

تعليم السواقة باللغة العربية

20
JAHRE

50

STOP

Ramazan Bayramınızı

en içten dileklerimizle tebrik eder, tüm insanlığa **sağlık ve esenlikler** getirmesini temenni ederiz

Inh. Şahin İlgin

Funk 0177/ 528 07 88

Lindower Str. 23
13347 Berlin

Tel. (030) 700 817 41
Fax (030) 700 817 42

sahinfahrschule@gmx.de
www.sahinfahrschule.de

TKH

HAUSHALTSHILFE FÜR PFLEGEBEDÜRFTIGE

Ramazan Bayramınızı

en içten dileklerimizle
tebrik eder, tüm insanlığa
sağlık ve esenlikler
getirmesini temenni ederiz

Bakıma muhtaç Kişilere Ev Temizliği

**SGB XI § 45b kapsamında bakıma muhtaç
(Pflegegrad/Pflegestufe) kişilere sunulan hizmet:**

• Ev temizliği

**Bakım paranız hiçbir şekilde kesintiye uğramaz!
Sunulan hizmetlerin ödemeleri sağlık sigortaları
tarafından karşılanmaktadır!**

TKH

Haushaltshilfe für Pflegebedürftige
Leberstraße 19, 10829 Berlin
E-Mail: tkh.haushaltshilfe@gmail.com

Tel.: (030) 260 78 607
Fax: (030) 346 29 288
Mobil: 0178 399 64 61



Kemankeş Germania çocuklarla idmana başladı

Korona pandemi koşulları çerçevesinde 3 Nisan 2021 tarihi itibarı ile Berlin'de 12 yaşına kadar olan çocuklara spor derneklerinde spor yapma imkânı tanındı. Bu tarihte diğer tüm eyaletlerde 14 yaşına kadar olan sınır Berlin'de de senatonun 13 Nisan tarihinde aldığı karar ile 14'e yükseltildi. Çocuklara spor imkânı verilmesi ile birlikte yoğun bir ilgi gören geleneksel Türk okçuluğunu Almanya'ya getiren **Kemankeş Germania** tüm önlemleri alarak idmana başladı. Dört antrenör ile derslere başlayan dernekte, antrenörler idman öncesi hızlı test yaparak

rapor tutuyorlar. Berlin eyalet Spor Birliği bu testleri tüm derneklere ücretsiz olarak dağıtmakta.

Korona döneminde birçok faaliyetten mahrum kalan çocukların derslere katılımda daha istekli oldukları gözlemlendi, aynı şekilde aileler de çocuklarını dışarıda, açık havada spor imkanından dolayı memnun olduklarını ifade ettiler.

Kemankeş Germania'nın yeni başlayanlar kursuna 5 yaşından 14 yaşına kadar yaklaşık 20 öğrenci kayıt oldu. Talebeler burada hem geleneksel Türk okçuluğunu

hem de kültürel değerlerimizi öğreniyorlar. Öğrenciler antrenörlerinin kendilerine dağıttığı tarihimize önemli okçu şahsiyetlerin hayatını konu alan kitapları okuyarak özetlerini çıkarıyorlar. Dernek kurucu başkanı ve baş antrenörü **Muzaffer Türk**, ilgi ve alakadan duyduğu memnuniyeti dile getirirken, bu faaliyetleri yaparken, geleneksel usullere göre usta çıkarak ilişkisi şeklinde ve ayrıca

bilimsel veriler ışığında çalıştıklarını dile getirdi. Bu bağlamda ehil olmayan kişi ve kurumlara itibar edilmemesine, bu değerimizin modernizme kurban edilmemesine, videoya bakarak okçu olunmayacağına vurgu yaptı. Korona kısıtlamaları yetişkinler için kaldırıldığında en kısa zamanda yetişkinler için de başlangıç kursları açacaklarını, uluslararası bir yarışma düzenleyeceklerini söyledi.



Autoschlüsselspezialist

Bei uns Bekommen Sie Schnell und günstig

- Fahrzeugschlüssel mit Transponder und Fernbedienung
- Reparatur von Autoschlüsseln
- Erneuern von Fernbedienungstasten
- Gehäusen wechsel
- Batteriewechsel



Renault

= ab 120€



Mercedes

= ab 150€

Wir Kopieren jeder Art von Autoschlüssel

Exklusiv nur bei uns

Autoschlüsselkopien

mit Chip ohne Fernbedienung ab 39,90 €



Autoschlüsselkopien

mit Chip und Fernbedienung ab 99,90 €



VW Skoda Audi Seat

= ab 120€

Schlüsseldienst **KESKIN**

Amsterdamer Str.3 info@keskin-schluessel.de

13347 Berlin

www.keskin-schluessel.de

Öffnungszeiten

Montag – Freitag 09:00 – 18:00

Samstag 09:00 – 16:00

Tel: 030 / 4559748

Autoschlüssel: 030 23395943



Werbung... ...in Licht, Form und Design.

*Bayramınızı
tebrik eder
mutluluklar
dileriz*

- ✓ 3D Leuchtbuchstaben
- ✓ Leuchtkasten
- ✓ Autobeschriftung

- ✓ Autovollbeklebung
- ✓ XXL-Digitaldruck
- ✓ Offsetdruck

Bursa'da Osman Gazi ve Orhan Gazi Türbeleri

Yeşil Bursa'yı gezmeye devam ediyoruz. Her izine gidişimde mutlaka Osman Gazi ve Orhan Gazi'nin türbelerini ziyaret ederim. Tophane parkında çayımı yudumlar, Bursa'ya kuş bakışı olarak resimlemeyi ve arşivlemeyi seviyorum. Okurlarımızın Tarih kokan Bursa'mızı mutlaka ziyaret etmelerini tavsiye ediyorum.



Osman Gazi ile Orhan Gazi Türbeleri

Osmangazi ilçesinde, Bursa surlarını içine alan, saat kulesi ve İstiklal Savaşı Şehitleri Anıtı'nın da bulunduğu Tophane Parkı'ndaki **Osman Gazi** ve **Orhan Gazi** Türbeleri, kentin önemli tarihi yapıları arasında yer alıyor.



Menderes Singin Osman Gazi Türbesinde

Osmanlı İmparatorluğu'nun kurucusu **Osman Gazi**'nin naaşı, vasiyeti üzerine Söğüt'te vefat ettiği zaman gömüldüğü babası Ertuğrul Gazi'nin türbesinden, Bursa'nın alınışından sonra "**Gümüşlü Kümbet**" olarak tanınan ve eski bir Bizans şapeli üzerine inşa edilen bu türbeye nakledildi. 17 sandukanın bulunduğu türbenin ortasındaki ahşap sanduka Osman Gazi'ye ait. Etrafı sedef kakmalı, pirinç parmaklıklarla çevrili sandukanın üzeri sırma işlemeli kadifeyle örtülü.



Bursa'yı 1326 yılında fetheden Osmanlı Sultanı **Orhan Gazi**'nin (1281-1362) mezarının bulunduğu türbe, 11. yüzyılda bu alanda mevcut olduğu bilinen Saint Elias (Aya Elia) Manastırı'ndaki kilisenin yerine yapıldı. Kare planlı türbe 4 sütun üzerine oturan küçük bir kubbe ile örtülü olup içinde 21 sanduka bulunuyor.

Türbenin ortasında yer alan **Orhan Gazi**'nin sandukasının üstünde, kadife kumaş üzerine gümüş simle işlenmiş örtü yer alıyor.



GÜNER ELEKTRONIK



Inh.: Emin Gümüşbuga

KAFFEEMASCHINEN

WASCHMASCHINEN

GESCHIRRSPÜLER

ELEKTROHERD

REPARATUR SERVICE

Hayırlı Bayramlar

Sanderstr. 7
12047 Berlin

Tel : 030 - 69 59 95 95

Funk : 0175 - 528 77 96

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 09⁰⁰-19⁰⁰ Sa: 10⁰⁰-14⁰⁰

gnrelekttronik78@web.de

Sanitec GmbH

**Innenputz - Außenputz -
Wärmedämmverbundsystem**

*Dost ve müşterilerimizin
Bayramını tebrik eder,
sağlık ve mutluluklar
dileriz.*

İsmail Kadayıfçı

Neuköllner Straße 253 A, 12357 Berlin
Tel.: 030 293 640 80 Fax: 030 293 640 81

BAUMDIENST UZUN GmbH



„Ihr Partner rund um den Baum“
www.bdu-gmbh.de • Tel.: 030 / 6 03 60 18

- Baumpflege
- Baumpflanzung
- Baumfällung

- Stubbenfräsen
- Gutachten
- Notdienst 

Bayramınızı tebrik ederiz

ACIBADEM

A CLASS HEALTHCARE SERVICES

Acibadem, Berlin Danışma Ofisi şimdi Almanya'da.

4 ülkede 21 hastane ve 13 tıp merkezi ile hizmet veren Acibadem, sağlıkta bir dünya markası. İleri teknolojisi, deneyimli uzmanları ve uluslararası standartta sunduğu sağlık hizmetleriyle her yıl 100'den fazla ülkeden on binlerce insan, Acibadem'i tercih ediyor. 22 ülkede kurduğu 36 danışma ofisi ile Acibadem; sunduğu tanı ve tedavi hizmetleri hakkında hastaları bilgilendiriyor ve Türkiye'deki uzmanlardan ikinci görüş alma imkanı sunuyor.

*Acibadem, bu ayrıcalıklı danışmanlık hizmetini şimdi Berlin'de sunuyor.
Friedrichstr. 58 numarada, yeni Danışma Ofisiyle hizmetinizde.*



Daha fazla bilgi için:
Berlin@acibadem.com
+49 30 224 888 00
Friedrichstr. 58, 10117 Berlin
www.acibadem.com.de





Hayırlı Bayramlar



Meray Nuts Berlin Vertreter: **GOLDEN NUTS GmbH**
Olbersstrasse 56, 10589 Berlin
Tel.: 030 - 544 649 45 • Mobil: 0176 994 37 108
E-Mail: berlin@meray.eu

www.meray.eu